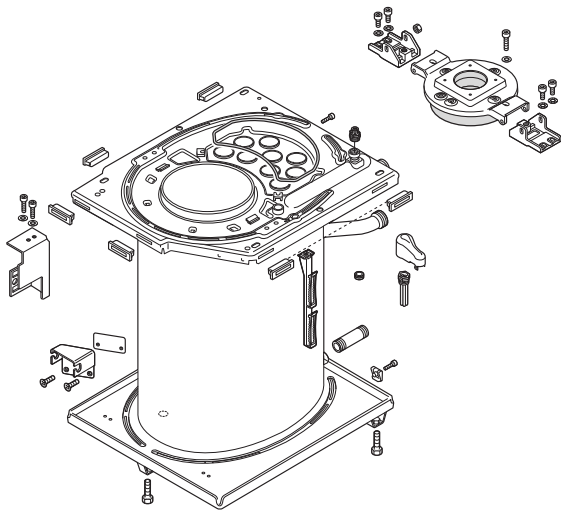


**Ersatzteile für  
Thermo Unit WTU-S  
sowie Zubehör**

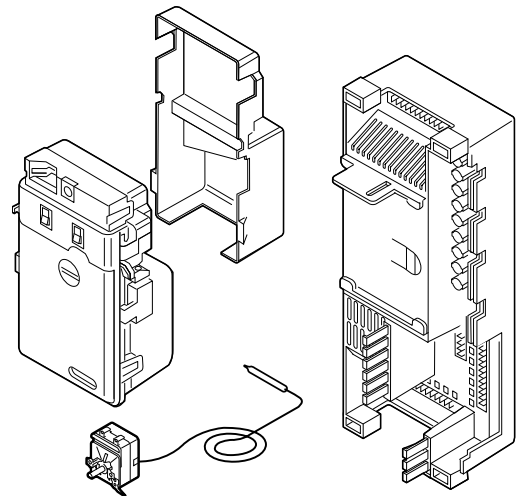
**Spare parts for  
Thermo Unit WTU-S  
and accessory parts**

**Pièces de rechange pour  
Thermo Unit WTU-S  
et accessoires de  
raccordement toutes  
chaudières**

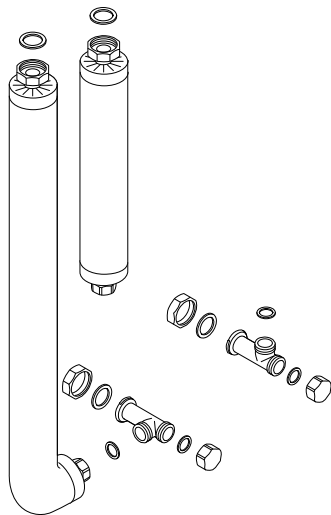
**– weishaupt –**



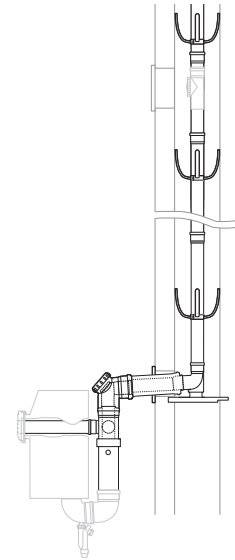
**Wärmetauscher**



**Regelung**



**Hydraulik**



**Abgassystem**

**Gebrauch**

Systemtyp und Fabriknummer feststellen.  
Diese Angaben stehen auf dem Typenschild.

Zuordnung des defekten Teiles zu einer der  
Sachgruppen des Inhaltsverzeichnisses  
bestimmen.

Teil in der entsprechenden Sachgruppe der  
Ersatzteilliste auswählen.

**Instructions for use**

Determine system type and serial number.  
These data are on the nameplate.

Coordination of the defective part to one of  
the subject indexes of the table of contents.

Select part in the appropriate subject index of  
the spare parts list.

**Utilisation**

Chercher le type et le numéro de fabrication  
du system. Ces éléments se trouvent sur la  
plaque signalétique.

La pièce défectueuse appartient à une famille  
du catalogue.

Choisir la pièce dans cette famille.

**Bitte geben sie in der Bestellung an:**

- Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestellnummer
- Systemtyp
- Fabriknummer

**Kindly indicate in the order:**

- Designation of the spare part
- Order-No.
- System type
- Serial-No.

**Indiquer également:**

- Désignation de la pièce
- No de référence
- Type du systeme
- No de fabrication

1. Kesselkörper / Boiler body / Corps de chaudière  
WTU-S

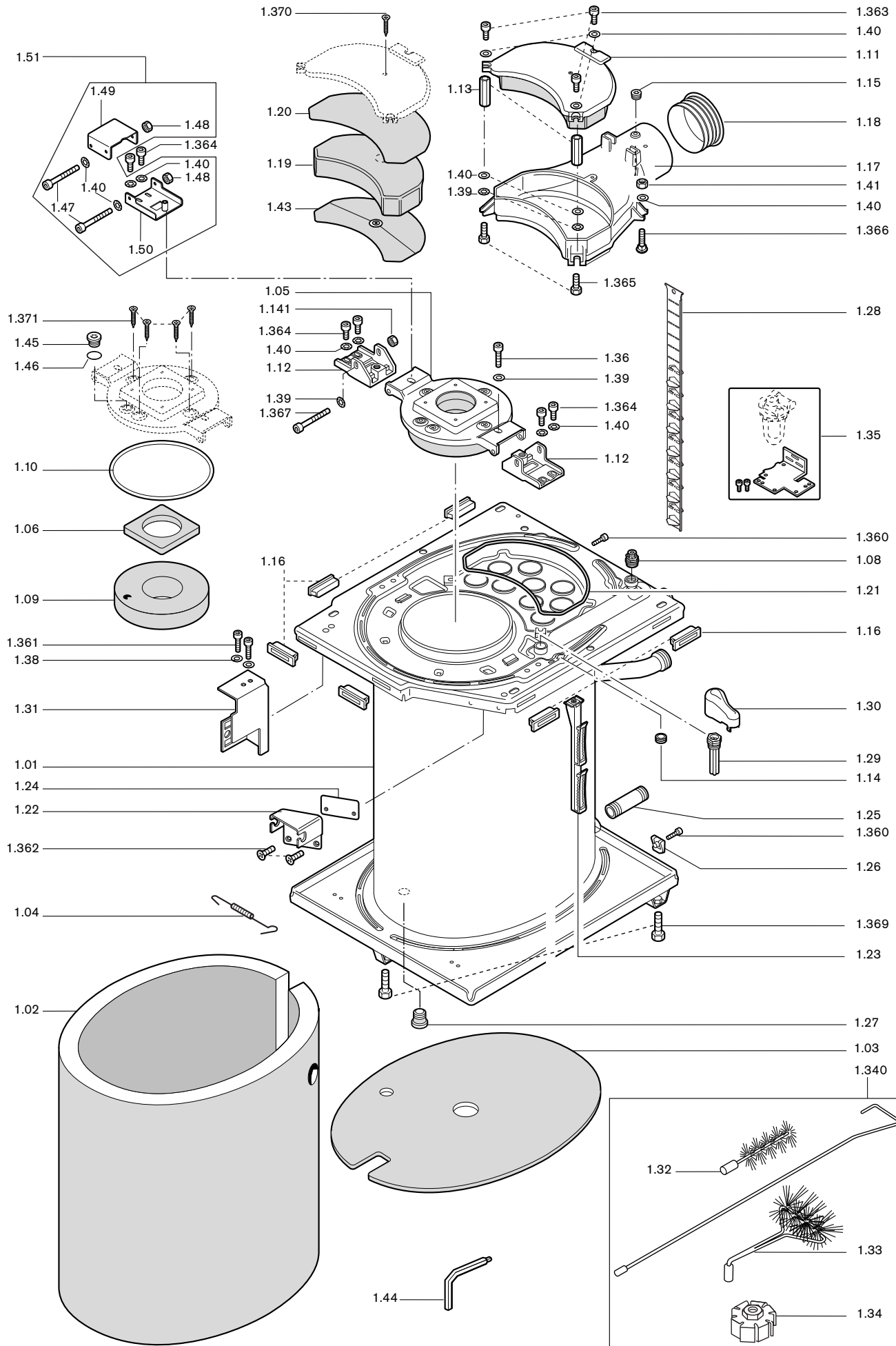


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>1.</b>	<b>Kesselkörper WTU-S</b>			<b>Boiler body</b>	<b>Corps de chaudière</b>
1.01	<b>Kesselkörper</b> WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 012 411 250 01 012 411 350 01 012		<b>Boiler body</b>	<b>Corps de chaudière</b>
1.02	<b>Isolierung</b> WTU 15-20 Kesselkörper WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 397 411 250 01 397 411 350 01 397		<b>Insulation</b> boiler body	<b>Isolation corps</b> Corps de chaudière
1.03	<b>Isolierung</b> WTU 15-20 Kesselboden WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 427 411 250 01 427 411 350 01 427		<b>Insulation</b> boiler bottom	<b>Isolation fond</b> Fond chaudière
1.04	<b>Zugfeder</b>	450 110 02 177		<b>Tension spring</b>	<b>Ressort de traction</b>
1.05	<b>Brennkammerdeckel</b> WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 01 092 411 350 01 092		<b>Combustion chamber cover</b>	<b>Couvercle foyer</b>
1.06	<b>Isolierung</b> WTU 15-30 Brennkammerd. oben WTU 35-55	411 150 01 297 411 350 01 297		<b>Insulation</b> Combustion chamber cover top	<b>Isolation WTU 15-30</b> Couvercle chambre combust. haut
1.08	<b>Entlüftungsventil</b> 3/8 mit Absperrung	662 025		<b>Vent valve</b> with shut off	<b>Dégazeur</b> avec vanne d'isolement
1.09	<b>Isolierung</b> WTU 15-30 Brennkammerd. unten WTU 35-55	411 150 01 307 411 350 01 317		<b>Insulation</b> comb.chamber cover bottom	<b>Isolation WTU 15-30</b> Couvercle chambre combust. bas
1.10	<b>Dichtschnur</b> 12 mm aus AES-Wolle	499 191		<b>Sealing cord</b> of AES-Wolle	<b>Cordon d'étanchéité</b> en ASE-Wolle
1.11	<b>Deckel</b> komplett WTU 15-20 für Abgassammler WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 112 411 250 01 112 411 350 01 112		<b>Cover</b> complete for flue gas hood	<b>Couvercle</b> complète boîte de fumées
1.12	<b>Scharnier</b> WTU 15-55	411 150 01 317		<b>Hinge</b>	<b>Charnière</b>
1.13	<b>Sechskantbolzen</b> M8 x 35 SW13	411 150 01 387		<b>Hexagon bolt</b>	<b>Pige</b>
1.14	<b>Formtülle</b>	756 160		<b>Moulded grommet</b>	<b>Presse étoupe</b>
1.15	<b>Schraube</b> M10 x 1,0 DIN 906	409 023		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.16	<b>Magnetschnapper</b>	499 223		<b>Magnetic catcher</b>	<b>Aimant</b>
1.17	<b>Abgassammler</b> WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 337 411 250 01 337 411 350 01 337		<b>Flue gas hood</b>	<b>Boîte de fumées</b>
1.18	<b>Adapter</b> für Abgas-Anschluss (FR)	411 150 01 097		<b>Adaptor</b> for flue gas connection	<b>Adapteur</b> pour bride fumées
1.19	<b>Isolierung</b> WTU 15-20 Abgassammler WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 367 411 250 01 367 411 350 01 367		<b>Insulation</b> flue gas hood	<b>Isolation</b> boîte de fumées
1.20	<b>Dichtung</b> WTU 15-20 Abgassammler WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 01 357 411 250 01 357 411 350 01 357		<b>Sealing</b> flue gas hood	<b>Isolation</b> boîte de fumées
1.21	<b>Dichtung</b> WTU 15-20 Abgassammler WTU 25-30 Deckelplatte WTU 35-55	411 150 01 377 411 250 01 377 411 350 01 377		<b>Sealing</b> flue gas hood cover plate	<b>Isolation</b> boîte de fumées plaque de couverture
1.22	<b>Klemmbock</b>	411 150 01 447		<b>Fixing bracket</b>	<b>Fixation KSF</b>
1.23	<b>Kabelhalter</b> komplett	411 150 01 602		<b>Cable support</b> complete	<b>Support câble</b> complète
1.24	<b>Anschlagblech-Seitenteil</b>	411 150 01 487		<b>Stop plate</b> side panel	<b>Appui tôle latérale</b>
1.25	<b>Nippel</b> G 3/4	411 150 01 457		<b>Nipple</b>	<b>Mamelon</b>
1.26	<b>Steckmutter</b> M6	411 310		<b>Square nut</b>	<b>Ecrou embrochable</b>
1.27	<b>Verschlusschraube</b> G 1/2A selbstdichtend	401 110 01 387		<b>Locking screw</b> self seal	<b>Vis de fermeture</b> auto-étanche
1.28	<b>Turbulator</b> WTU 15 WTU 20 WTU 25 WTU 30/43 WTU 35 WTU 50/55	411 150 01 597 411 200 01 597 411 250 01 597 411 300 01 597 411 350 01 597 411 500 01 597		<b>Turbulator</b>	<b>Turbulateur</b>
1.29	<b>Tauchhülse</b> 90 mm	411 150 01 132		<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
1.30	<b>Tauchhülsenabdeckung</b>	411 150 01 407		<b>Immersion sleeve cover</b>	<b>Capuchon doigt de gant</b>
1.31	<b>CPU-Haltewinkel</b> WTU 15-55	411 150 01 437		<b>CPU fixing bracket</b>	<b>Cornière de fixation CPU</b>
1.32	<b>Bürstenkopf</b> 160 x100 x 48 ohne Öse	400 150 00 047		<b>Brush head</b> without loop	<b>Brosse</b> sans anneau
1.33	<b>Segmentbürste</b> 235 x 100/165 x 80 gebogen	400 150 00 057		<b>Segment brush</b> angled	<b>Brosse</b> coudée
1.34	<b>Reiniger für Abgasrohre</b>	400 150 00 077		<b>Brush</b>	<b>Brosse</b>
1.340	<b>Reinigungs-Set</b>	400 150 00 102		<b>Cleaning kit</b>	<b>Kit d'entretien</b>
1.341	<b>Reinigungsbürste</b> gebogen mit Holzgriff (ohne Bild)	400 110 00 057		<b>Brush</b> angled with wooden handle (without picture)	<b>Brosse de nettoyage</b> coudée avec poignée bois (non représentée)

1. Kesselkörper / Boiler body / Corps de chaudière  
WTU-S

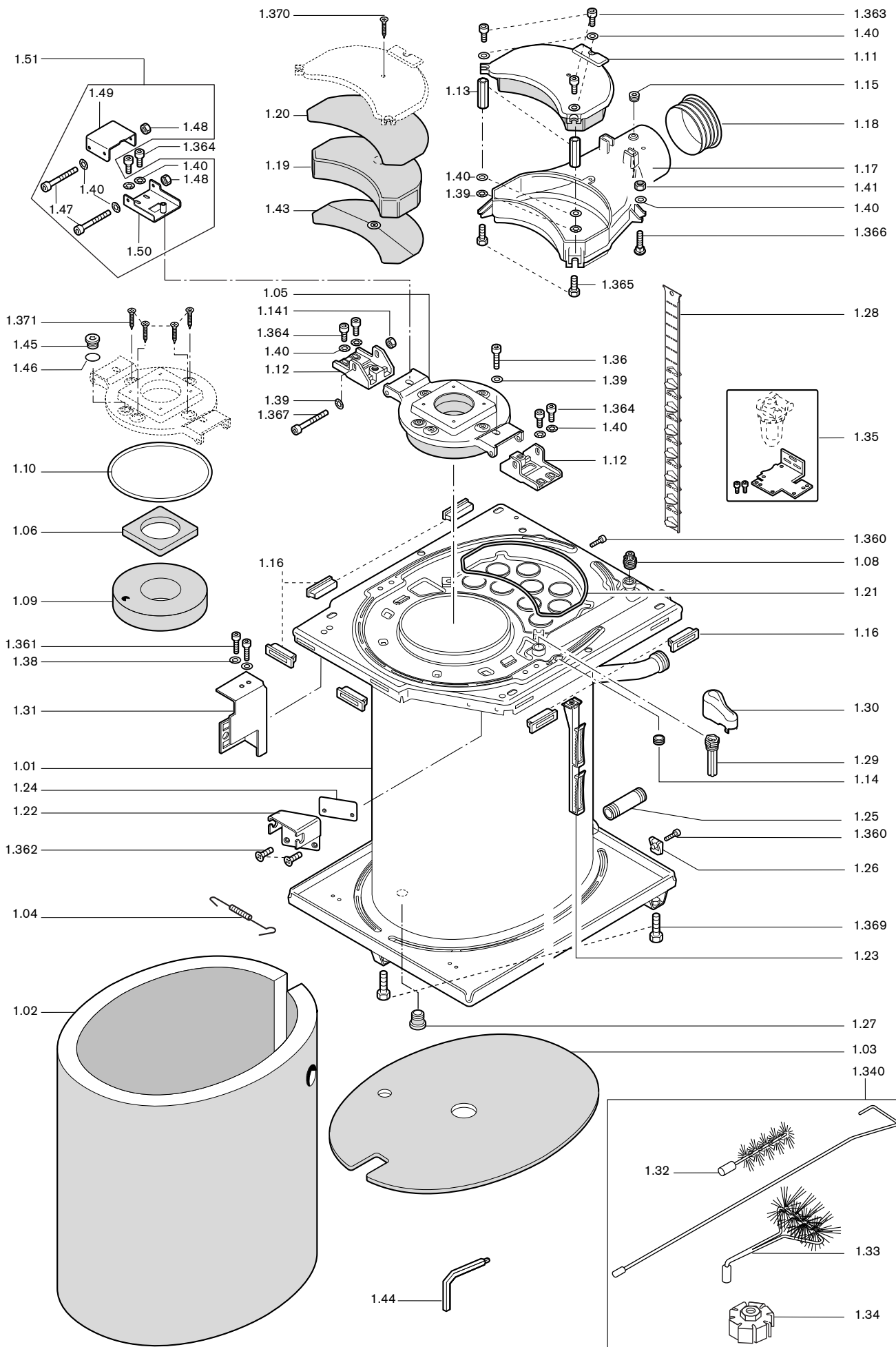


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
1.35	<b>Befestigungsset</b> ohne Ölfilter	411 150 30 012		<b>Fixing set</b> without oil filter	<b>Fixation</b> (sans filtre)
	<b>Schraube</b>			<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.360	M 6 x 10 DIN 7985	403 308			
1.361	M 6 x 12 DIN 912	402 357			
1.362	M 6 x 16 DIN 965	404 040			
1.363	M 8 x 20 DIN 912	402 511			
1.364	M 8 x 25 DIN 912	402 500			
1.365	M 8 x 30 DIN 933	401 510			
1.366	M 8 x 40 DIN 603	405 009			
1.367	M 8 x 110 DIN 912	402 528			
1.368	M 10 x 40 DIN 912	402 608			
1.369	M 12 x 45 DIN 933	401 730			
	<b>Schraube</b>			<b>Screw</b> (chip board screw)	<b>Vis</b>
1.370	6 x 35 (Spanplattenschraube)	409 251			
1.371	6 x 40 (Spanplattenschraube)	409 234			
1.38	<b>Scheibe</b> A 6,4 x 14 x 1	430 403		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
1.39	<b>Fächerscheibe</b> A 8,4	431 705		<b>Serrated lock washer</b>	<b>Rondelle</b>
1.40	<b>Scheibe</b> A 8,4 DIN 125	430 501		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
1.41	<b>Sechskantmutter</b> M 8 DIN 934-8	411 401		<b>Hexagonal nut</b>	<b>Ecrou</b>
1.42	<b>Scheibe</b> A 10,5 DIN 125	430 600		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
1.43	<b>Stützblech</b> Abgassammler WTU 15/20 WTU 25/30 WTU 35-55	411 150 01 617 411 250 01 617 411 350 01 617		<b>Support</b> Flue gas hood	<b>Support</b> boîte de fumées
1.44	<b>Schraubendreher</b> SW8/SW6/130	669 131		<b>Screw driver</b>	<b>Clé coudée</b>
1.45	<b>Schraube</b> G 1/4 A	409 005		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.46	<b>Dichtring</b> 13,5 x 19 x 1,5	441 028		<b>Sealing ring</b>	<b>Joint</b>
1.47	<b>Schraube</b> (purflam) M8 x 130 DIN 912	402 533		<b>Screw</b> (purflam)	<b>Vis</b> (purflam)
1.48	<b>Sechskantmutter</b> (purflam) M8 DIN 985-5	411 408		<b>Hexagonal head screw</b> (purflam)	<b>Ecrou</b> (purflam)
1.49	<b>Scharnierwinkel</b> (purflam)	411 150 01 637		<b>Hinged angle</b> (purflam)	<b>Charnière</b> (purflam)
1.50	<b>Scharnierhalter</b> (purflam)	411 150 01 642		<b>Hinged angle</b> (purflam)	<b>Charnière</b> (purflam)
1.51	<b>Scharnierhalter-Set</b> (purflam)	411 150 01 632		<b>Hinged angle set</b> (purflam)	<b>Kit support charnière</b> (purflam)

## 2. Verkleidung / Casing / Habillage WTU-S

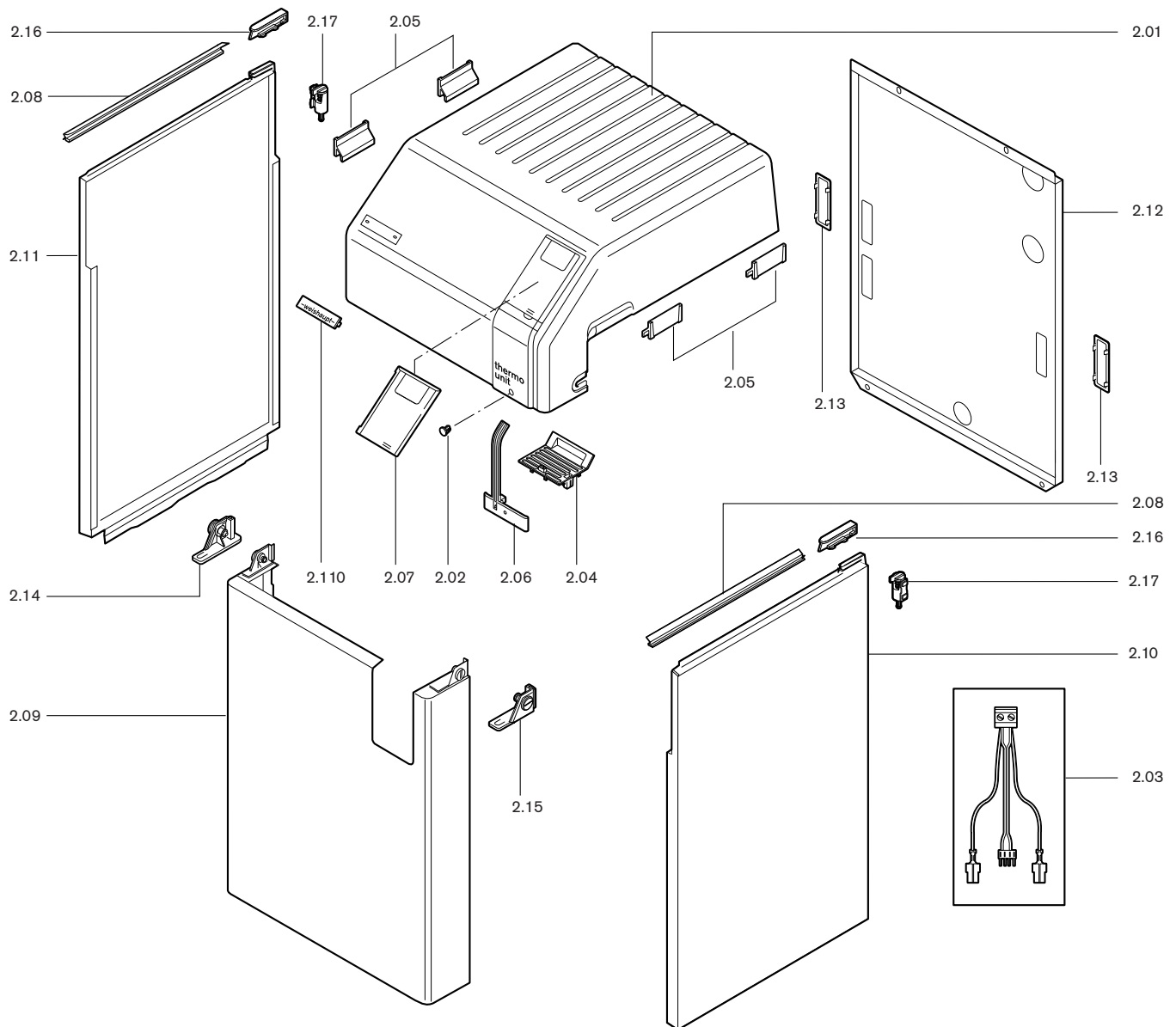


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>2.</b>	<b>Verkleidung WTU-S</b>			<b>Casing</b>	<b>Habillage</b>
2.01	<b>Haube</b> WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 30 022 411 350 30 012		<b>Hood</b>	<b>Capot</b>
2.110	<b>Firmenschild</b>	793 815		<b>Name plate</b>	<b>Plaque signalétique</b>
2.02	<b>Stopfen für Haube</b> WTU 15-55	411 150 02 227		<b>Plug for hood</b>	<b>Pige pour capot</b>
2.03	<b>Busleitung</b> Haube-Steuerung	411 150 02 022		<b>Bus interface</b> cover-control	<b>Câble bus</b> Capot-Régulation
2.04	<b>Haubeneinsteckteil</b> WTU 15-55	411 150 02 027		<b>Hood fixing</b>	<b>Prise bus du capot</b>
2.05	<b>Haubenführungskeil</b> WTU 15-55	411 150 02 037		<b>Hood guide</b>	<b>Guidage du capot</b>
2.06	<b>Haubenstecker</b> WTU 15-55	411 150 02 047		<b>Hood plug</b>	<b>Fiche bus du capot</b>
2.07	<b>Scharnierdeckel</b> WTU 15-55	411 150 02 057		<b>Hinge cover</b>	<b>Couvercle à charnière</b>
2.08	<b>Anschlagleiste</b> WTU 15-30 WTU 35-55	411 150 02 287 411 350 02 287		<b>Stop rail</b>	<b>Cornière</b>
2.09	<b>Vorderteil, weiß</b> WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 232 411 250 02 232 411 350 02 232		<b>Front panel, white</b>	<b>Tôle avant, blanc</b>
2.10	<b>Seitenteil rechts, weiß</b> WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 302 411 250 02 302 411 350 02 302		<b>Side panel right, white</b>	<b>Tôle latérale droite, blanc</b>
2.11	<b>Seitenteil links, weiß</b> WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 312 411 250 02 312 411 350 02 312		<b>Side panel left, white</b>	<b>Tôle latérale gauche, blanc</b>
2.12	<b>Rückwand, weiß</b> WTU 15-20 WTU 25-30 WTU 35-55	411 150 02 262 411 250 02 262 411 350 02 262		<b>Rear panel, white</b>	<b>Tôle arrière, blanc</b>
2.13	<b>Kantenschutz-Platte</b>	401 110 02 087		<b>Corner protection plate</b>	<b>Protection tôle</b>
2.14	<b>Haubenbefestigung</b> links	411 150 02 192		<b>Hood fixing</b> left	<b>Vis de fixation capot</b> gauche
2.15	rechts	411 150 02 202		right	droite
2.16	<b>Anlaufschiene</b>	411 150 02 187		<b>Guide rails</b>	<b>Rail de guidage</b>
2.17	<b>Seitenteilbefestigung</b>	411 150 01 562		<b>Side panel fixing</b>	<b>Fixation</b>

3. Kesselsteuerung / Boiler regulation / Régulation  
WTU-S

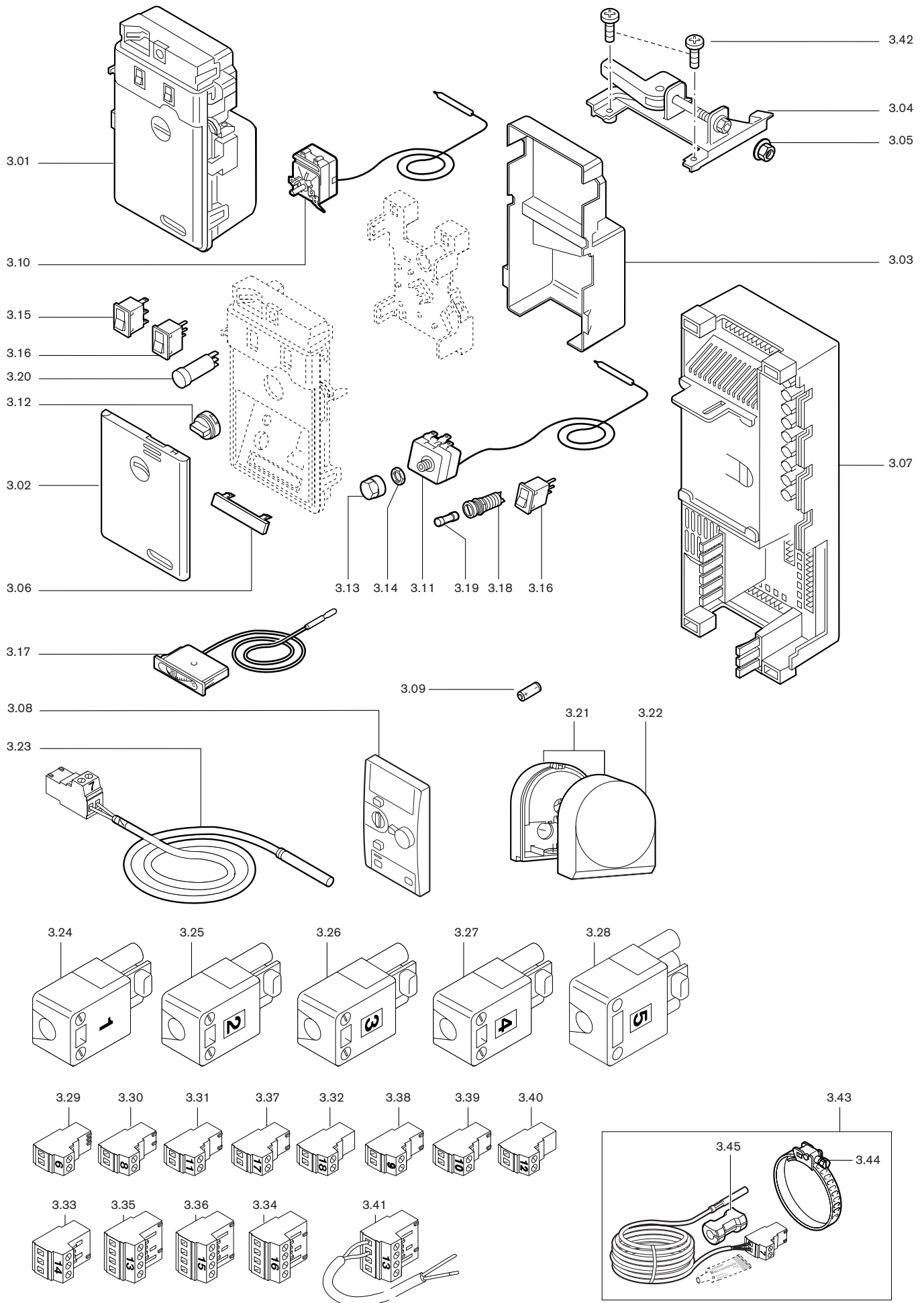
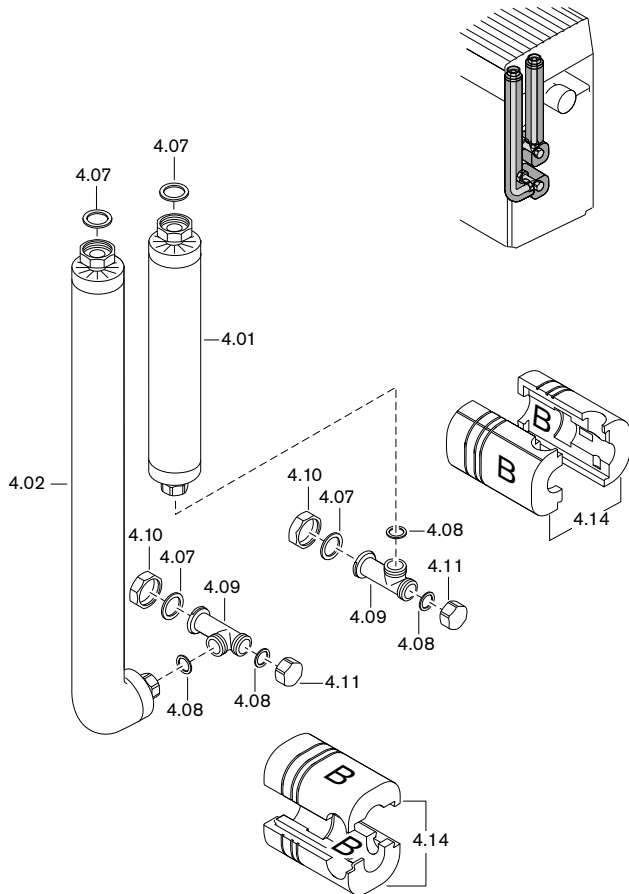




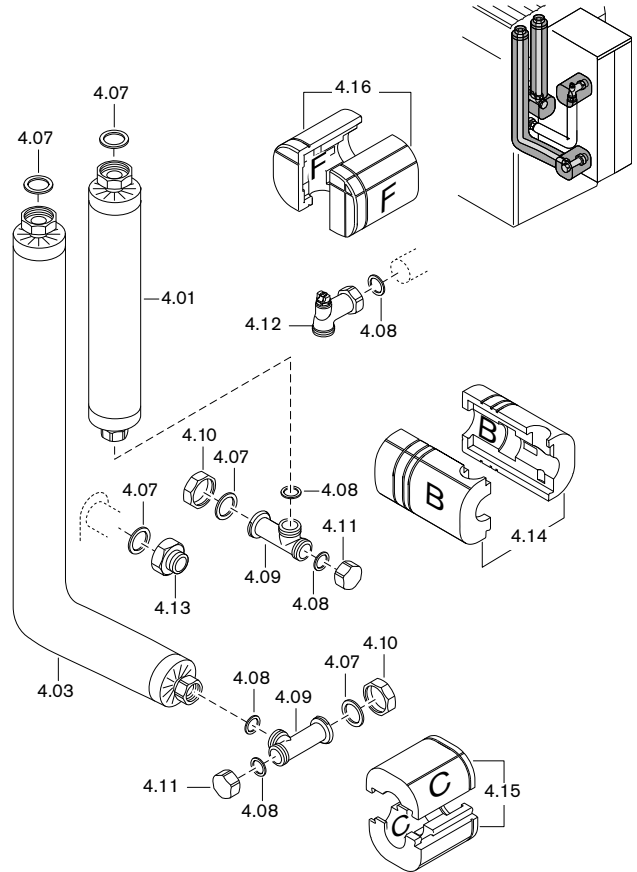
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation	
<b>3.</b>	<b>Kesselsteuerung WTU-S</b>			<b>Boiler regulation</b>	<b>Régulation</b>	
3.01	Kesselschaltfeld WRS-KF WTU 15-55-S	411 150 22 012		Boiler central processor	Tableau de bord	
3.02	Deckel WRS-KF B-0 WRS-KF B1, B2/E, B3	411 150 22 117 411 150 22 057		Top Cover	Couvercle	
3.03	Abdeckhaube WRS-KF	411 150 22 067		Cover	Couvercle	
3.04	Klemmeinrichtung WRS-KF	411 150 22 042		Docking port	Fixation de tableau	
3.05	Sechskantmutter M 8 mit Scheibe	499 273		Hexagon nut with disc	Ecrou avec rondelle	
3.06	Abdeckplatte Thermometerdurchbruch	401 110 22 067		Cover plate thermometer opening	Cache pour emplacement thermomètre	
3.07	Grundmodul WRS-B0 WRS-CPU B1E (auch für B1 u. B2/E) WRS-CPU B3	411 150 22 112 660 304 660 305		Basic module	Unité centrale	
3.08	Bedieneinheit WRS-BE	412 150 22 022		Contoller	Commande	
3.09	Batterie 3 V für WRS-BE	396 013		Battery	Batterie	
3.10	Temperaturregler	690 301		Temperature controller	Régulateur de température	
3.11	Temperaturbegrenzer	690 302		Temperature limiter	Limiteur de température	
3.12	Einstellknopf TR	411 150 22 077		Setting knob	Bouton de réglage	
3.13	Hutmutter für Temperaturbegrenzer	690 303		Cover nut for temperature limiter	Capuchon thermostat de sécurité	
3.14	Sechskantmutter M 10 x 1	690 274		Hexagon nut	Ecrou	
3.15	Schalter 1-polig Aus-Ein	700 350		Switch 1-pole Off-On	Interrupteur 1 pôle Arrêt-Marche	
3.16	Taster 1-polig Wippe schwarz	700 351		Key 1-pole rocker black	Bouton-poussoir 1 pôle noir	
3.17	Thermometer 0 – 160 °C	642 012		Thermometer	Thermomètre	
3.18	Sicherungshalter	708 055		Fuse support	Support pour fusible	
3.19	Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge	722 024		Fine wire fuse, slow	Fusible, 6,3 A IEC 127-2/V, aM	
3.20	Signallampe rot	725 334		Lamp red	Voyant rouge	
3.21	Außenfühler NTC 600	481 000 00 902		External sensor	Sonde extérieure	
3.22	Gehäuse Oberteil für NTC-Fühler	504 101 12 082		Cover for external sensor	Capot sonde extérieure	
3.23	Kesselfühler QAZ 21.551/320 mit Stecker	411 150 22 102		Boiler sensor with plug	Sonde chaudière avec fiche	
	<b>Steckerteil</b>			<b>Plugs</b>	<b>Fiches</b>	
3.24	Nr. 1 - Netzstecker	schwarz 3	716 538	Mains plug	Alimentation	noire
3.25	Nr. 2 - Pumpe HK	blau 3	716 134	Pump HK	Pompe circuit 1	bleue
3.26	Nr. 3 - Multifunkt. Ausg.	rot 3	716 132	Multifunction output	Pompe circuit	rouge
3.27	Nr. 4 - Brauchwasser-Ladepumpe	grün 3	716 541	Domestic water feed pump	Pompe charge ECS	verte
3.28	Nr. 5 - Mischer	schwarz 4	716 548	Mixing valve	Vanne mélang. circuit 1	noire
3.29	Nr. 6 - Außenfühler	grün 2	716 200	External sensor	Sonde extérieure	verte
3.30	Nr. 8 - WW-Fühler	gelb 2	716 201	Boiler sensor	Sonde ECS	jaune
3.31	Nr. 11 - Vorlauffühler	transparent 2	716 213	Flow sensor	Sonde départ	transparent
3.32	Nr. 18 - E-Bus	blau 2	716 204	E-bus	E-bus	bleue
3.33	Nr. 14 - MK-Pumpe	grün 3	716 208	MK-pump	Pompe mélangée	verte
3.34	Nr. 16 - PWM-Signal (CPU)	braun 4	716 209	PWM-signal (CPU)	Signal PWM	brune
3.35	Nr. 13 - LPB-Bus	grün 4	716 210	LPB Bus	Bus	verte
3.36	Nr. 15 - Mischer	gelb 4	716 211	Mixing valve	Vanne mélangeuse	jaune
3.37	Nr. 17 - PWM-Signal (EM)	braun 2	716 212	PWM signal (EM)	Signal PWM	brune
3.38	Nr. 9 -	grün 2	716 228			verte
3.39	Nr. 10 -	gelb 2	716 229			jaune
3.40	Nr. 12 - Abgasfühler	braun 2	716 206	Flue gas sensor	Sonde de fumées	brune
3.41	Busleitung WRS-CPU/EM mit Stecker Nr.13	411 150 22 072		Bus line with plug No. 13	Bus avec fiche 13	
3.42	Schraube M 6 x 12 DIN 912 8.8	402 357		Screw	Vis	
3.43	Vorlauffühler Ni 1000 (Anlege-/ Tauchfühler) 3000mm lang	411 150 22 152		Supply sensor (Contact/immersion)	Sonde départ (sonde de contact/ de doigt de gant)	
3.44	Spannband	499 316		Fastening strap	Collier de maintien	
3.45	Hülse	411 150 22 167		Sleeve	Gaine pour sonde	

#### 4. Basisanschlussgruppen / Basic connection groups / Groupe raccord. de base

WHB 2.0-A



WHB 2.3-A



#### 5. Kleinverteiler-Set und Füll- und Entleerhahn / Distributorset and Inlet and outlet tap / Groupe de sécurité et Robinet de vidange et de remplissage

Kleinverteiler-Set / Distributor set / Groupe de sécurité  
WHK 2.0-A

Füll- und Entleerhahn / Inlet and outlet tap / Robinet de vidange et de remplissage

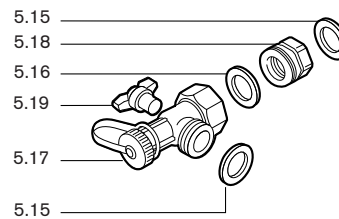
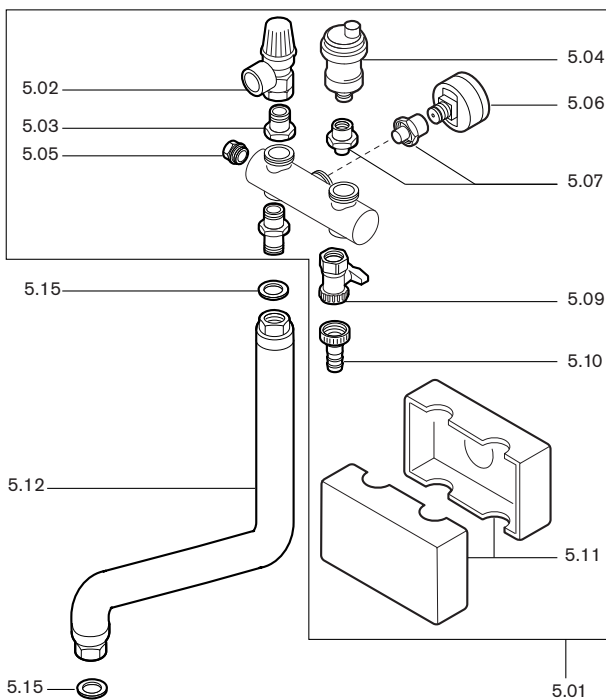
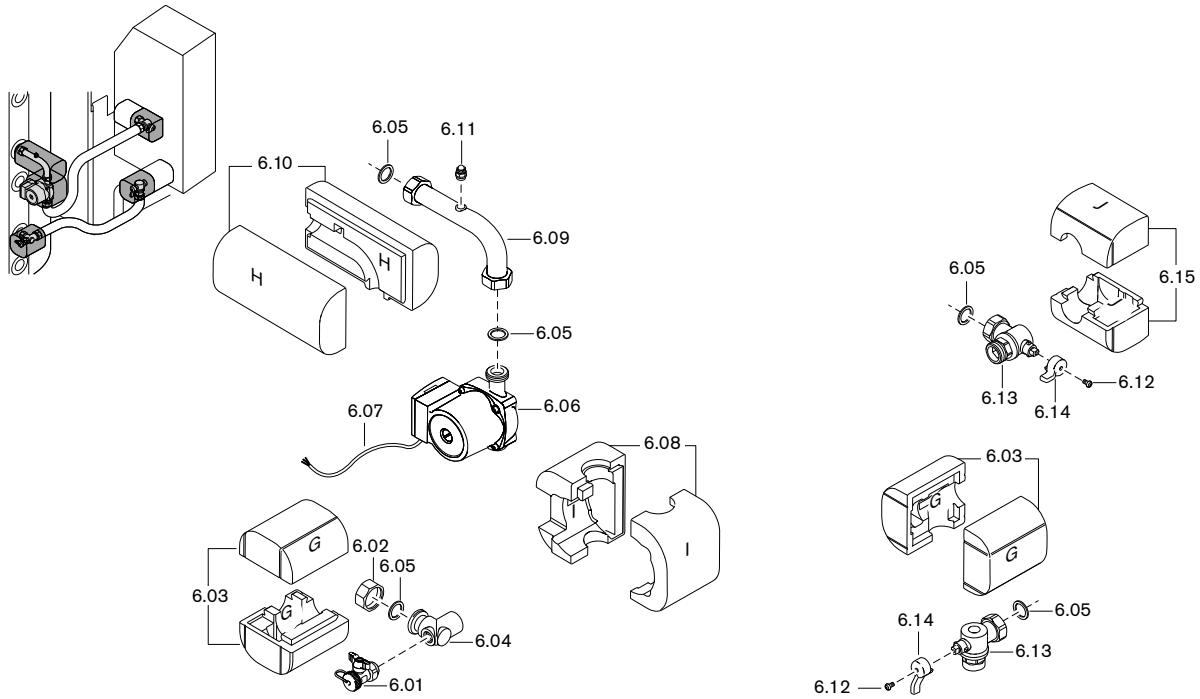


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>4.</b>	<b>Basisanschlussgruppen</b>			<b>Basic connection groups</b>	<b>Groupe raccord. de base</b>
4.01	<b>Vorlaufrohr</b> G1 x G1 1/2 x 436 komplett	409 000 12 337		<b>Flow pipe</b> complete	<b>Tube départ</b> complète
4.02	<b>Rücklaufrohr</b> G1 x G1 1/2 x 640 x 91 komplett	409 000 12 297		<b>Return pipe</b> complete	<b>Tube retour</b> complète
4.03	G1 1/2 x G1 komplett	409 000 12 357			
4.07	<b>Dichtung</b> 33 x 44,5 x 2 (1 1/2)	409 000 04 177		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
4.08	30 x 22 x 2 (1) AFM	480 000 07 307			
4.09	<b>T-Stück</b> G1A x G1A x G1 1/2 Fl.	409 000 12 327		<b>T piece</b>	<b>Pièce en Té</b>
4.10	<b>Überwurfmutter</b> G 1 1/2 x42,3 L=16	409 000 04 327		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
4.11	<b>Abschlusskappe</b> G11	409 000 12 307		<b>Closing cap</b>	<b>Capuchon obturateur</b>
4.12	<b>Winkel</b> G1Fl. x G1A mit Entlüftungsventil und Überwurfmutter G1	409 000 05 787		<b>Elbow with vent valve and union nut</b>	<b>Pièce coudée</b> avec vanne de purge et contre-écrou
4.13	<b>Reduziermuffe</b> G1 1/2l x G1A x 32	409 000 05 777		<b>Reducing sleeve</b>	<b>Réduction</b>
4.14	<b>Isolierschale</b> WHB-T-Stück, Winkel Teil B	409 000 12 317		<b>Insulat. jacket</b> WHB-T piece, elbow part B	<b>Coquille isolante</b> WHB-Pièce en Té, coudée partie B
4.15	WHB-T-Stück, Winkel Teil C	409 000 12 367		WHB-T piece, elbow part C	WHB-Pièce en Té, coudée partie C
4.16	WHB-T-Stück, Winkel Teil F	409 000 12 347		WHB-T piece, elbow part F	WHB-Pièce en Té, coudée partie F
<b>5.</b>	<b>Kleinverteiler-Set und Füll- und Entleerhahn</b>			<b>Distributorset and Inlet and outlet tap</b>	<b>Groupe de sécurité et Robinet de vidange et de remplissage</b>
	<u>Kleinverteiler-Set</u>			<u>Distributor set</u>	<u>Groupe de sécurité</u>
5.01	<b>Sicherheitsgruppe</b> komplett WHK	409 000 04 082		<b>Safety assembly</b> complete	<b>Groupe de sécurité</b> complète
5.02	<b>Sicherheitsventil</b> 3 bar 1/2	409 000 05 137		<b>Safety valve</b>	<b>Soupape de sécurité</b>
5.03	<b>Anschlussnippel</b> 1/2 für Sicherheitsventil	409 000 05 147		<b>Conn. nipple</b> for safety valve	<b>Mamelon de raccord.</b> groupe sécu.
5.04	<b>Schnellentlüfter</b> 3/8 selbstdichtend	409 000 05 157		<b>Quick action vent valve</b> self seal	<b>Purgeur</b> auto-étanche
5.05	<b>Stopfen</b> G 3/8 mit O-Ring	409 000 05 167		<b>Plug</b> with O ring	<b>Bouchon</b> avec joint torique
5.06	<b>Manometer</b> 4 bar	409 000 05 177		<b>Pressure gauge</b>	<b>Manomètre</b>
5.07	<b>Absperrflip</b> G 3/8	409 000 05 187		<b>Adapter bush</b>	<b>Clapet dégazeur</b>
5.09	<b>Füll- und Entleerhahn</b> G 1/2	409 000 04 297		<b>Inlet and outlet cock</b>	<b>Robinet de vidange et remplissage</b>
5.10	<b>Schlauchtülle</b> mit Mutter 3/4 und O-Ring	409 000 05 207		<b>Hose sleeve</b> with nut and O ring	<b>Pièce de raccord.</b> avec écrou et joint
5.11	<b>Isolierschale</b> WHK komplett	409 000 05 257		<b>Insulating jacket</b> complete	<b>Coquille isolante</b> complète
5.12	<b>Bogen</b> G3/4 250 x 420 (WHK 2.0-A)	409 000 12 487		<b>Elbow</b>	<b>Pièce de liaison coudée</b>
	<u>Füll- und Entleerhahn</u>			<u>Inlet and outlet tap</u>	<u>Robinet de vidange et de remplissage</u>
5.15	<b>Dichtung</b> D24 x d17 x 2 (3/4)	480 000 07 077		<b>Gasket</b>	<b>Joint</b>
5.16	25 x 30 x 2 (1)	409 000 04 377			
5.17	<b>Winkelverschraubung</b> Rücklauf blau	480 000 07 297		<b>Angle connection</b> return blue	<b>Raccord en Té à visser</b> retour bleue
5.18	<b>Einschraubstück</b> G 3/4 l x G1A	409 000 04 027		<b>Screwed insert</b>	<b>Raccord à visser</b>
5.19	<b>Kugelhahn-Flügelgriff</b> blau	471 120 40 167		<b>Ball valve butterfly handle</b> blue	<b>Vanne papillon</b> bleue

## 6. Aqua-Anschlussgruppe / Aqua connection group / Groupe raccord. ECS

WHA-6-EA



WHI con-aqua 25-7 #1

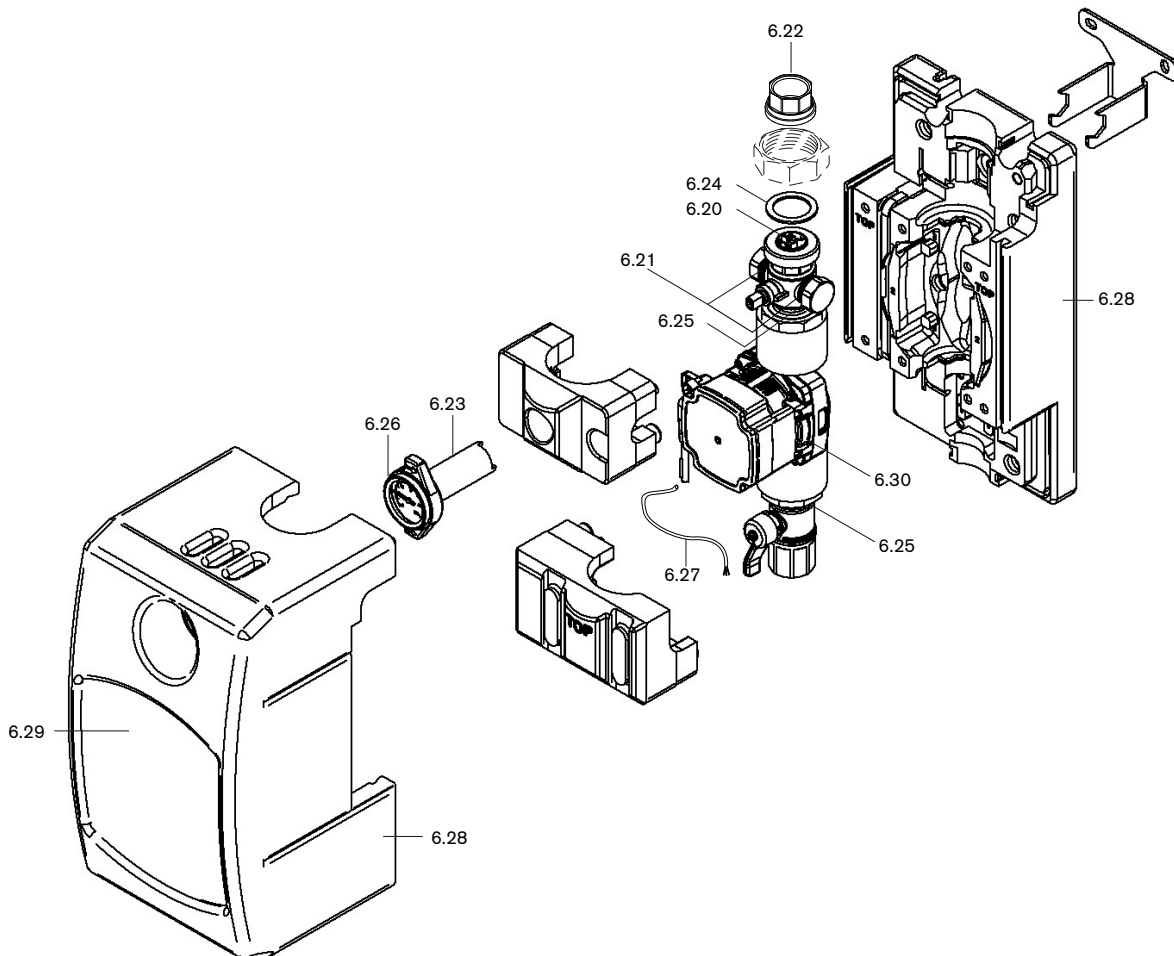
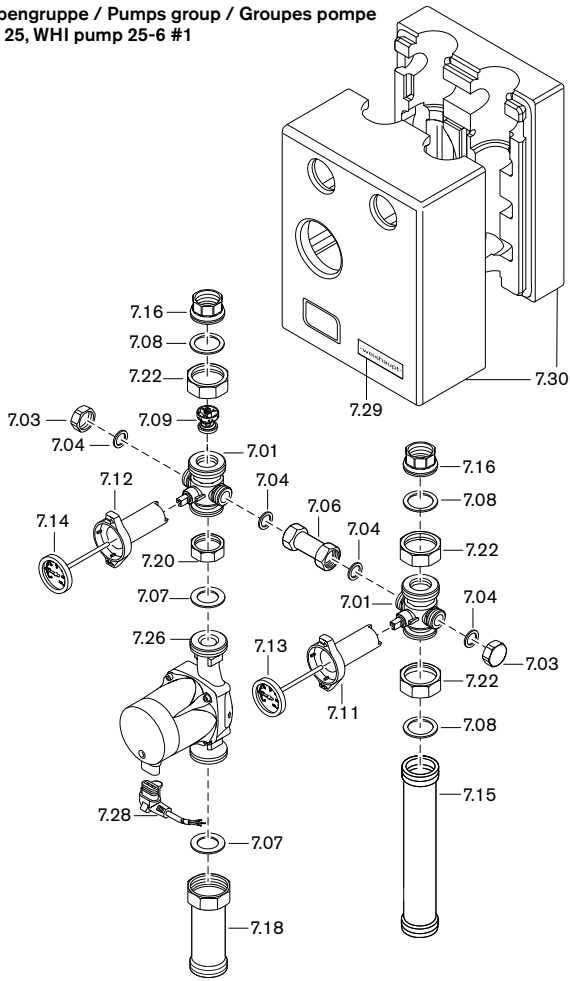


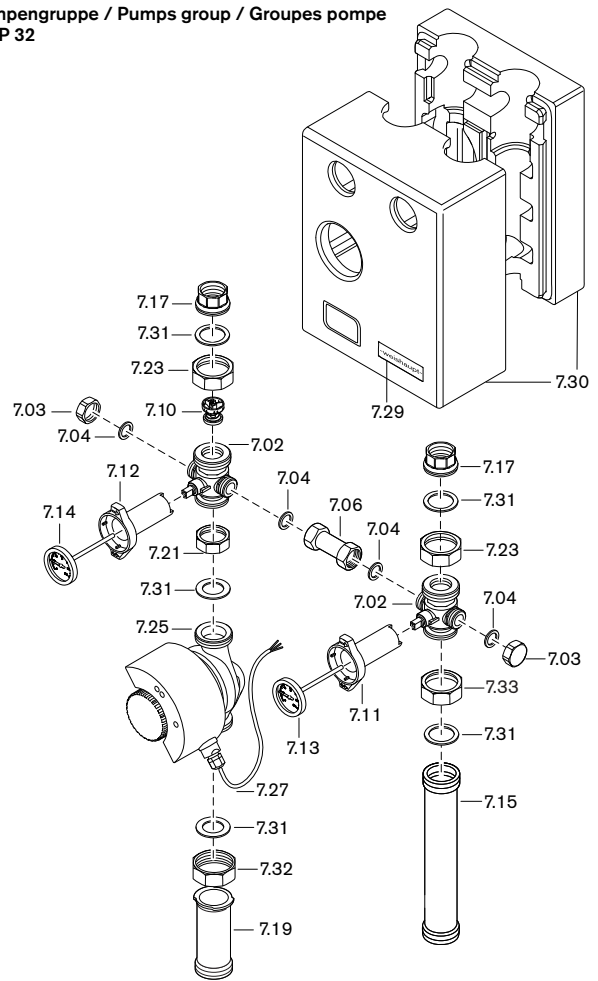
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>6.</b>	<b>Aqua-Anschlussgruppe</b>			<b>Aqua connection group</b>	<b>Groupe raccord. ECS</b>
	<u>WHA-6-EA</u>			<u>WHA-6-EA</u>	<u>WHA-6-EA</u>
6.01	Füll- und Entleerhahn G 1/2	409 000 04 297		Inlet and outlet cock	Robinet de vidange et remplissage
6.02	Überwurfmutter G1 x 28,6 L=18	480 000 07 407		Union nut	Contre-écrou
6.03	Isolierschale WHA-Winkel Eckkugelhahn G	409 000 12 207		Insul. jacket angle ball val	Coquille isolante robinet coudé
6.04	Winkel G1A x G1FL x G1/2I	409 000 12 217		Angle	Pièce de liaison coudée
6.05	Dichtung 30 x 22 x 2 (1) AFM	480 000 07 307		Gasket	Joint
6.06	Umwälzpumpe Alpha2L 15-60 F12K9	601 785		Circulation pump	Circulateur
6.07	Anschlusskabel 4000 mm lang (WHA-6-EA)	409 000 12 607		Connection cable	Câble de raccordement
6.08	Isolierschale WHA-Pumpe I	409 000 12 227		Insulating jacket pump	Coquille isolante pompe
6.09	Rohrbogen WHA G1 x G1 x G1/8I mit Schwerkraftbremse	409 000 12 237		Pipe elbow with gravity break	Tube coudé et clap. anti-thermosiphon
6.10	Isolierschale WHA-Rohr H	409 000 12 247		Insulating jacket pipe	Coquille isolante tube
6.11	Entlüfter 1/8	409 000 12 267		De-aerator	Dégazeur
6.12	Schraube M 5 x 10 DIN 7985 4.8 Z	403 206		Screw	Vis
6.13	Eckkugelhahn G1I x G1A	409 000 12 257		Ball valve	Robinet coudé
6.14	Kugelhahngriff rot 97	409 000 04 357		Ball valve handle red	Poignée de robinet rouge
6.15	Isolierschale WHA-Winkel Eckkugelhahn J	409 000 12 287		Insul. jacket angle ball valve	Coquille isolante robinet coudé
	<u>WHI con-aqua 25-7 #1</u>			<u>WHI con-aqua 25-7 #1</u>	<u>WHI con-aqua 25-7 #1</u>
6.20	Schwerkraftbremse DN25	409 000 04 447		Gravity brake	Clapet anti-thermosiphon
6.21	Dichtung 17 x 24 x 2 (3/4") AFM34	480 020 02 857		Gasket	Joint
6.22	Einlegeteil Rp1" x 1 1/2"FI	409 000 19 267		Insert	Mamelon
6.23	Thermogriff rot L=92mm	409 000 04 497		Thermo handle red	Poignée thermomètre rouge
6.24	Dichtung 33 x 44,5 x 2 (1 1/2)	409 000 04 177		Gasket	Joint
6.25	Dichtung 27,5 x 44 x 2 (1 1/2) EPDM	409 000 04 517		Gasket	Joint
6.26	Thermometer 0-120 Cel. Dm. 51 mm Fühler	409 000 04 507		Thermometer	Thermomètre
6.27	Pumpenkabel superseal 3 x 0,75 2000 mm lang	480 020 03 247		Pump cable	Câble de pompe
6.28	Isolierschale WHI con-aqua 25-7	409 000 19 262		Insulation jacket	Coquille isolante
6.29	Blende 8130 8180 Single	409 000 19 227		Face plate	Collerette
6.30	Umwälzpumpe UPM3 Flex AS 25-70 180	409 000 19 212		Circulation pump	Circulateur

## 7. Pumpengruppen, Mischerguppen, Verteiler / Pump assembly, mixer assembly, distributor / Groupes pompes de mélange, collecteurs

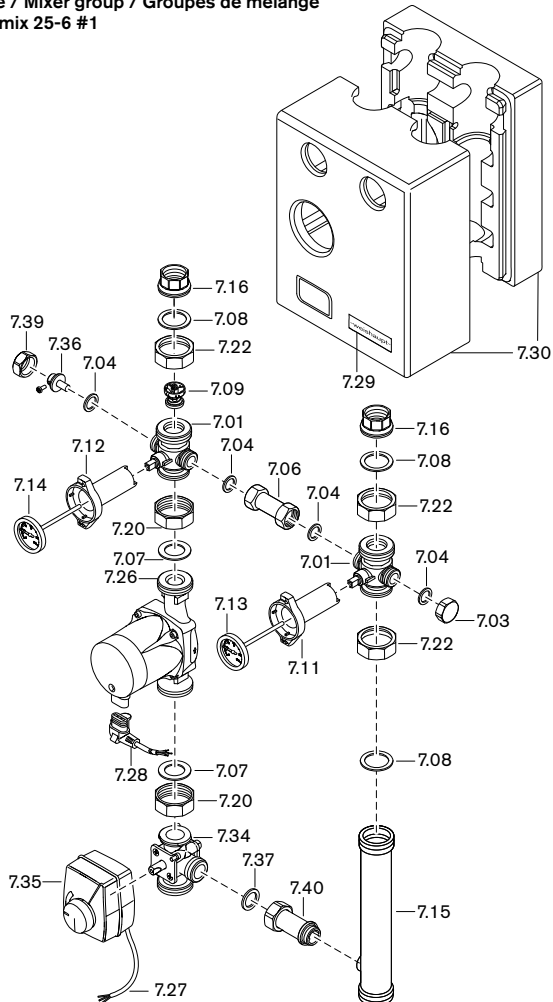
Pumpengruppe / Pumps group / Groupes pompe  
WHP 25, WHI pump 25-6 #1



Pumpengruppe / Pumps group / Groupes pompe  
WHP 32



Mischergroupe / Mixer group / Groupes de mélange  
WHM 25, WHI mix 25-6 #1



Mischergroupe / Mixer group / Groupes de mélange  
WHM 32

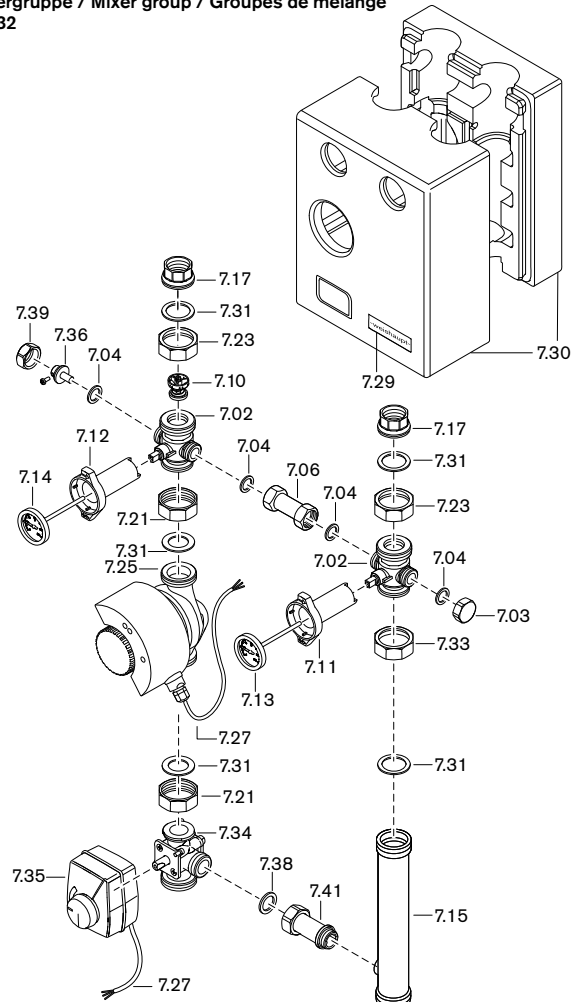
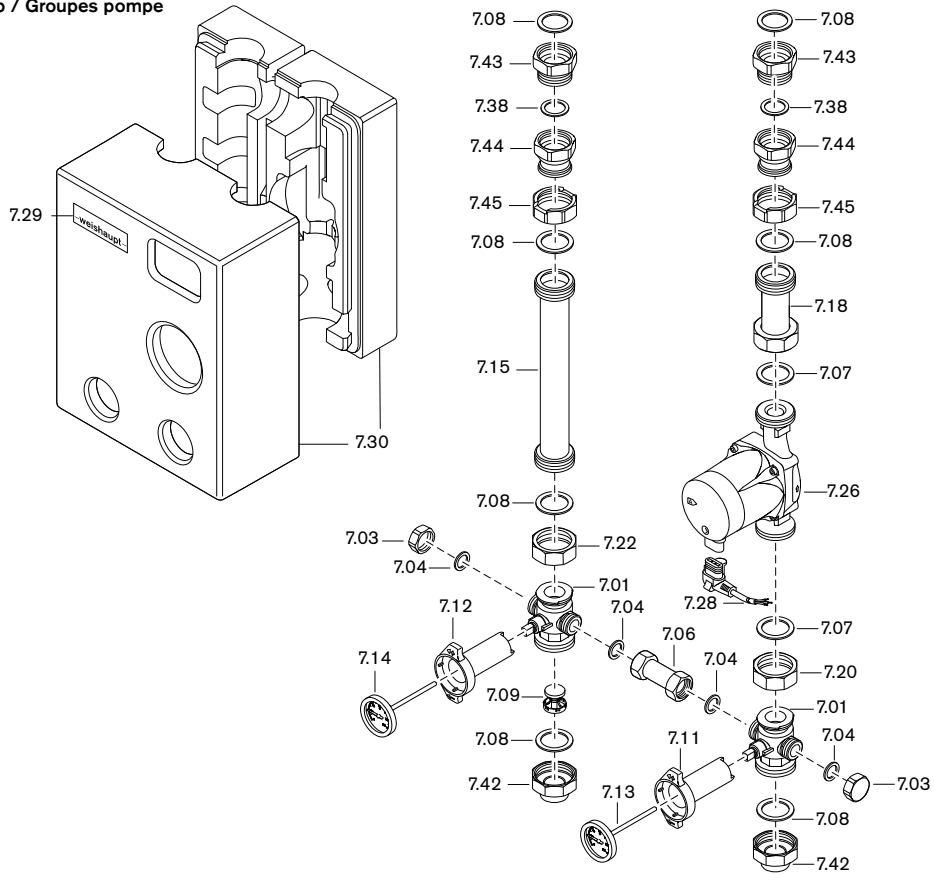


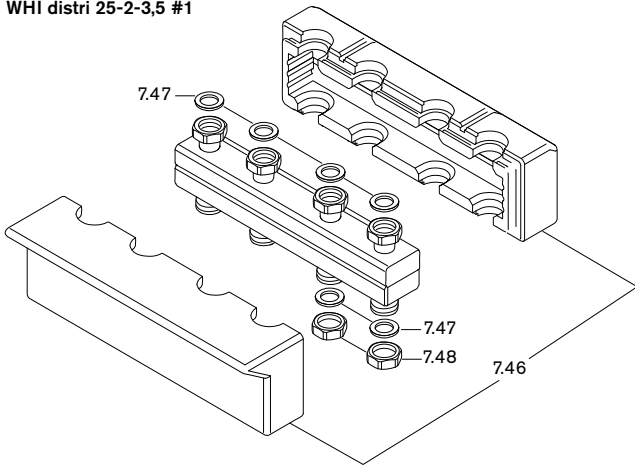
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>7.</b>	<b>Pumpen- / Mischerguppen, Verteiler</b>			<b>Pump/mixer assembly, distributor</b>	<b>Groupes pompes / de mélange, collecteurs</b>
	<u>Pumpen- / Mischerguppen</u>			<u>Pump / mixer assembly</u>	<u>Groupes pompes / de mélange</u>
	<b>Multiarmatur Flow Box</b>			<b>Pipe assembly</b>	<b>Robinet à bille</b>
7.01	1 1/2Fl. x G1 1/2A (WHM25/WHP25/WHPA/ WHL pump/mix)	409 000 05 567			
7.02	2Fl. x G2A (WHM32/WHP32)	409 000 04 807			
7.03	<b>Abschlusskappe G 3/4</b>	409 000 04 107		<b>Cap</b>	<b>Bouchon</b>
7.04	<b>Dichtung D24 x d17 x 2 (3/4)</b>	480 000 07 077		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
7.06	<b>Verbindungsrohr blind Baulänge 55 mm</b>	409 000 05 117		<b>Connection pipe</b>	<b>Tube de liaison borgne</b>
7.07	<b>Dichtung</b> 27,5 x 44 x 2 (1 1/2) EPDM (WHP25/WHM25/ WHPA/WHL pump/mix)	409 000 04 517		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
7.08	<b>Dichtung</b> 33 x 45 x 2 (1 1/2) (WHP25/WHM25/WHPA/ WHL pump/mix)	409 000 04 177			
7.09	<b>Schwerkraftbremse</b> DN25 (WHM25/WHP25/WHPA/WHL)	409 000 04 447		<b>Gravity brake</b>	<b>Clapet anti-thermosiphon</b>
7.10	DN32 (WHM32/WHP32)	409 000 04 817			
7.11	<b>Thermogriff</b> blau L=92mm	409 000 04 487		<b>Thermo handle</b> blue	<b>Poignée thermomètre</b> bleue
7.12	rot L=92mm	409 000 04 497		red	rouge
7.13	<b>Thermometer</b> blau 0 – 120° C ø 51mm	409 000 12 037		<b>Thermo handle</b> blue	<b>Poignée thermomètre</b> bleue
7.14	rot 0 – 120° C ø 51mm	409 000 12 047		red	rouge
7.15	<b>Rücklaufrohr</b> G 1 1/2 x G 1 1/2 x 267,5 (WHP25/WHPA/ WHL pump)	409 000 12 017		<b>Return pipe</b>	<b>Tube de retour</b>
	G 2 x G 1 1/2 x 267,5 (WHP32)	409 000 12 077			
	G 1 1/2 x G 1 1/2 x G 3/4 x 267,5 (WHM25/WHL mix)	409 000 12 117			
	G 2 x G 1 1/2 x G 1 x 267,5 (WHM32)	409 000 12 147			
7.16	<b>Einlegeteil</b> G1l x 1 1/2Fl. (WHM25/WHP25/ WHL pump/mix)	409 000 04 477		<b>Insert</b>	<b>Mamelon</b>
7.17	G1 1/4l x 2Fl. (WHM32/WHP32)	409 000 04 857			
7.18	<b>Vorlaufrohr</b> G 1 1/2 x 86 (WHP25 WHPA/WHL pump)	409 000 12 027		<b>Supply pipe</b>	<b>Tube de départ</b>
7.19	mit Überwurfmutter	409 000 12 027		with union nut	avec contre-écrou
	G 1 1/2 x 86 (WHP32) ohne Überwurfmutter	409 000 12 087		without union nut	sans contre-écrou
7.20	<b>Überwurfmutter</b> G 1 1/2 x 42,3 L=16 (WHM25/WHP25/ WHPA/WHL pump/mix)	409 000 04 327		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
7.21	G 2 x 52 L=16 (WHM32/WHP32)	409 000 04 867			
7.22	G 1 1/2 x 42,2 L=19 (WHM25/WHP25/ WHPA/WHL pump/mix)	409 000 04 157			
7.23	G 2 x 53 L=19 (WHM32/WHP32)	409 000 12 067			
7.25	<b>Umwälzpumpe</b> Magna 32-60 F12K03 (WHP32-6-EA)	601 723		<b>Circulation pump</b>	<b>Circulateur</b>
	Magna 32-60 F12K04 (WHM32-6-EA)	601 724			
7.26	Alpha2 25-40 F12K06 (WHM/WHP25-4-EA)	601 721			
	Alpha2 25-60 F12K06 (WHM/WHP25-6-EA)	601 722			
	Alpha2L 25-60 F12K6 (WHPA 25-6-EA/ WHL pump/mix)	601 786			
7.27	<b>Anschlusskabel</b> 2800 mm lang (WHP32/WHM25/WHM32/WHL mix)	409 000 04 302		<b>Connection cable</b>	<b>Câble</b>
7.28	4000 mm mit Winkelstecker (WHP25/WHM25/WHPA/WHL pump/mix)	409 000 12 607		with right angle plug	avec fiche
7.29	<b>Firmenschild -weishaupt-</b>	793 814		<b>-weishaupt- badge</b>	<b>Plaque signalétique</b>
7.30	<b>Isolierschale</b> WHP25, WHPA, WHI pump	409 000 12 057		<b>Insulating tray</b>	<b>Coquille d'isolation</b>
	WHP32 (UPS)	409 000 12 097			
	WHP32 (Magna)	409 000 12 107			
	WHM25, WHI mix	409 000 12 127			
	WHM32 (UPS)	409 000 12 157			
	WHM32 (Magna)	409 000 12 167			
7.31	<b>Dichtung 40 x 55 x 2 (2) EPDM</b> (WHM32/WHP32)	409 000 04 887		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
7.32	<b>Überwurfmutter</b> G 2 x 49 L=20 (WHP32)	409 000 04 917		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
7.33	G 2 x 53 L=22 (WHM32/WHP32)	409 000 04 877			
7.34	<b>3-Wege-Mischer komplett</b> Kvs 4,0 G 1 x G 1 1/2 (WHM25-4)	409 000 05 337		<b>Three way mixer complete</b>	<b>Vanne mélangeuse complète</b>
	Kvs 8,0 G 1 x G 1 1/2 (WHM25-6/WHL mix)	409 000 04 577			
	Kvs 18,0 (WHM32)	409 000 04 847			
7.341	<b>Dichtungssatz 3-Wege-Mischer (ohne Bild)</b> (WHM/WHL mix)	409 000 05 692		<b>Gasket set 3 way mixer (without picture)</b>	<b>Set de joints de vanne 3 voies (sans schéma)</b>
7.35	<b>Stellmotor ESBE Typ ARA661 230V</b> (WHM/WHL mix) mit Anschlusskabel 2800 mm	409 000 12 997		<b>Setting motor</b> with conn. cable	<b>Servomoteur</b> avec câble rac.
7.36	<b>Tauchhülse 3/4Fl.x 29,5 ø 6,6l</b> (WHM/WHL mix)	409 000 04 407		<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>

## 7. Pumpengruppen, Mischerguppen, Verteiler / Pump assembly, mixer assembly, distributor / Groupes pompes de mélange, collecteurs

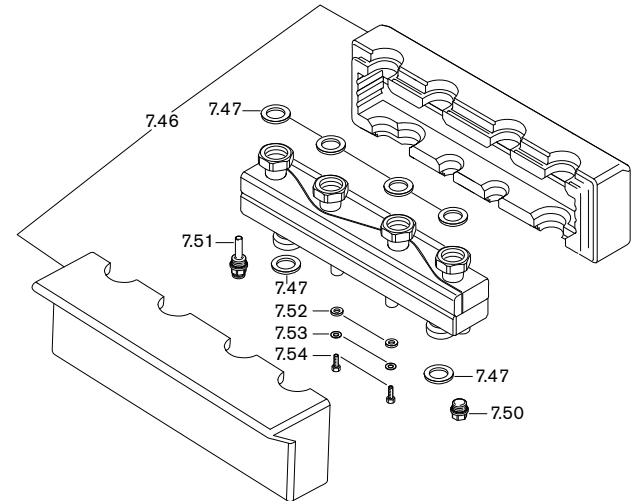
Pumpengruppe / Pumps group / Groupes pompe  
Aqua WHPA



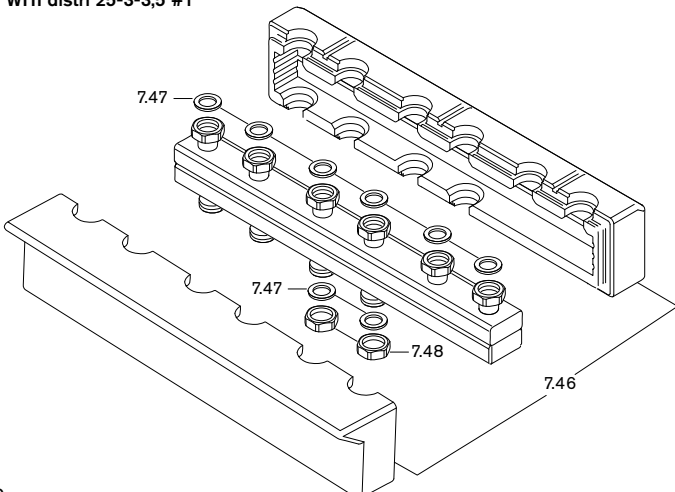
Verteiler / Distributor flow / Collecteur  
WHI distri 25-2-3,5 #1



Verteiler mit hydraulischer Weiche / Distributor with hydraulic de-couple /  
Collecteur avec bouteille casse-pression



Verteiler / Distributor flow / Collecteur  
WHI distri 25-3-3,5 #1



Wandkonsole / Wall bracket / Attache murale  
WHÜ-A

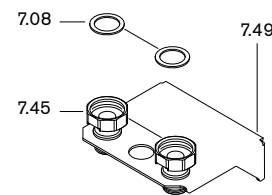


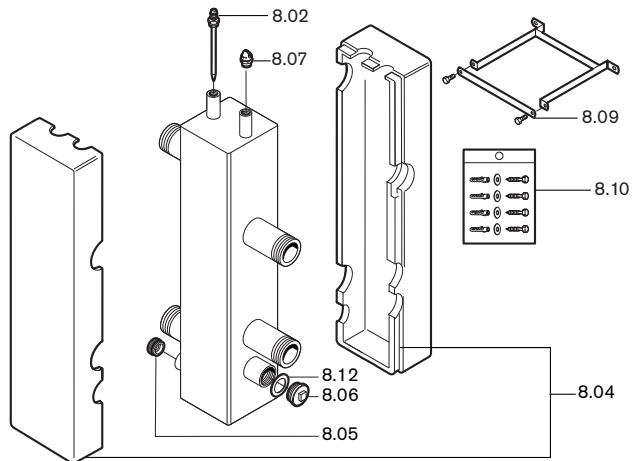
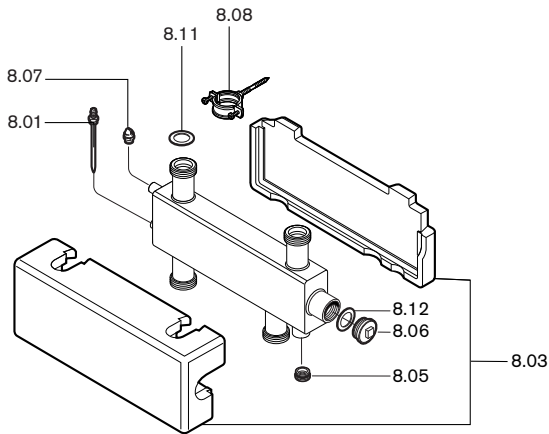


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
	<b>Dichtung</b>			<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
7.37	30 x 22 x 2 (1) AFM (WHM25/WHI mix)	480 000 07 307			
7.38	27 x 39 x 2 (1 1/4) (WHM32/WHPA)	409 000 04 167			
7.39	<b>Überwurfmutter</b> G 3/4 x 22,2 L=13 (WHM/WHI mix)	409 000 04 427		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
7.40	65 mm (WHM25 / WHI mix)	409 000 04 567		<b>Connection pipe</b>	<b>Tube de liaison borgne</b>
7.41	62,5 mm (WHM32)	409 000 04 837			
7.42	<b>Reduziermuffe</b> G1 1/2l x G1A x 32 (WHPA)	409 000 05 777		<b>Reducing socket</b>	<b>Manchon de réduction</b>
7.43	<b>Reduzierstück</b> G1 1/2l x G1 1/4l x 32 (WHPA)	409 000 12 177		<b>Reducer</b>	<b>Pièce de réduction</b>
7.44	<b>Reduziermuffe</b> G1 1/2Fl. x G1 1/4l x 40 (WHPA)	409 000 12 187		<b>Reducing socket</b>	<b>Manchon de réduction</b>
	<b>Verteiler</b>			<b>Distributor</b>	<b>Collecteur</b>
7.45	<b>Überwurfmutter</b> G1 1/2 x 41,5 L=19 (WHPA)	409 000 12 197		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
7.46	<b>Isolierschale</b> WHI distri 25-2-3,5 #1 WHI distri 25-3-3,5 #1 WHI distri-comp 25-2-3,5 #1	409 000 12 527 409 000 12 567 409 000 12 587		<b>Insulating tray</b>	<b>Coquille d'isolation</b>
7.47	<b>Dichtung</b> 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 06 597		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
7.48	<b>Abschlusskappe</b> G 1 1/2 15 mm hoch (WHI distri)	409 000 12 547		<b>Cap</b>	<b>Bouchon</b>
7.49	<b>Wandkonsole</b> WHÜ-A-DN20 WHÜ-A-DN25	409 000 12 497 409 000 12 507		<b>Wall bracket</b>	<b>Attache murale</b>
7.50	<b>Verschlussstopfen</b> 1/2 mit O-Ring	409 000 06 687		<b>Closing plug with O ring</b>	<b>Bouchon obturateur avec joint torique</b>
7.51	<b>Tauchhülse</b> G1/2 mit O-Ring	409 000 12 597		<b>Immersion sleeve with O ring</b>	<b>Doigt de gant avec joint torique</b>
7.52	<b>Scheibe</b> 10,5 x 30,0 x 2,5	430 024		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
7.53	<b>Scheibe</b> A 8,4	430 501		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
7.54	<b>Schraube</b> M8x18	401 502		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>

## 8. Hydraulische Weichen, Systemtrennung / Hydraulic de-couple, System separation / Bouteille casse-pression, Système de séparation

Hydraulische Weichen / Hydraulic de-couple / Bouteille casse-pression  
WHI comp 32-1-5 #1

WHW10



Systemtrennung / System separation / Système de séparation  
WHI sepa 20 #1

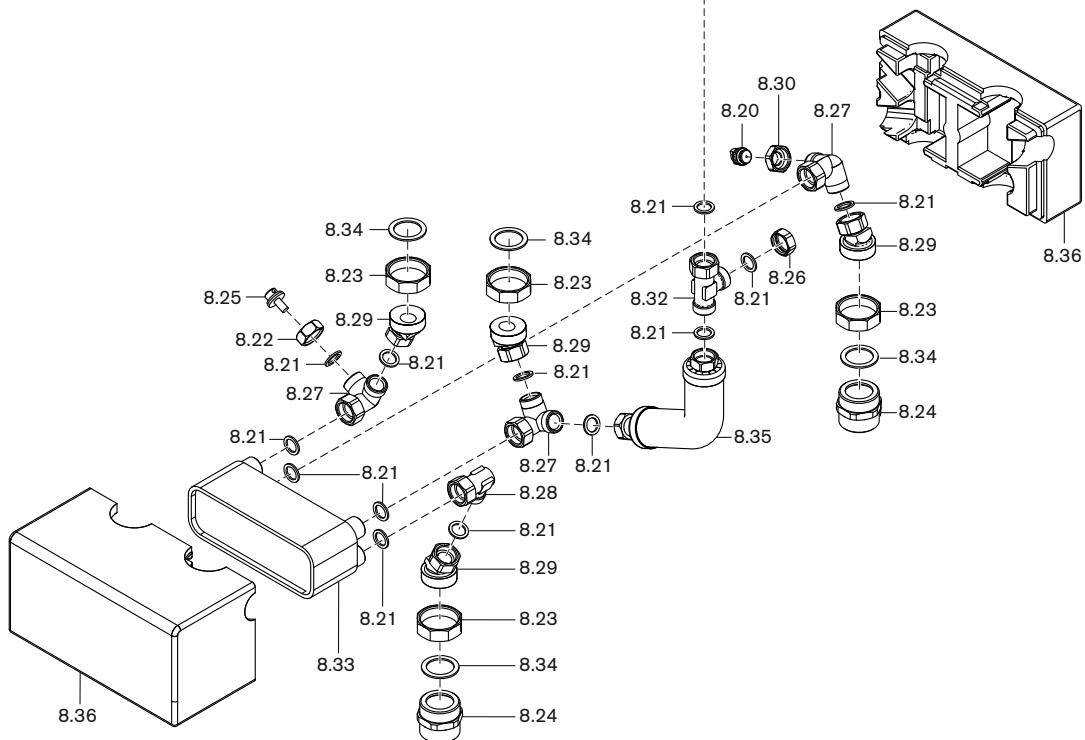
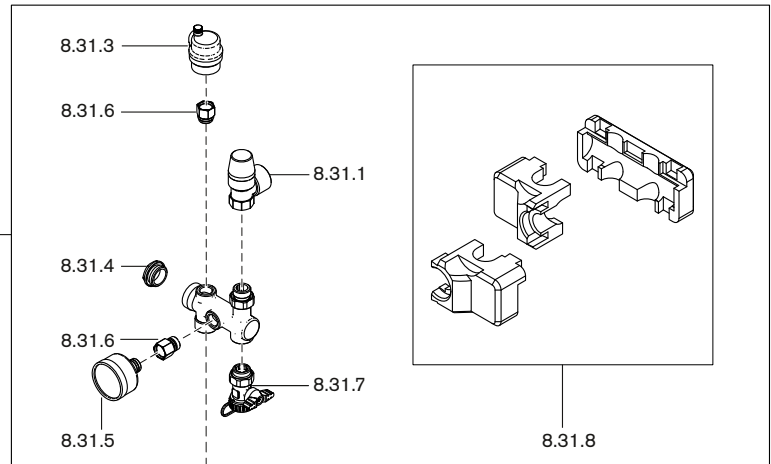
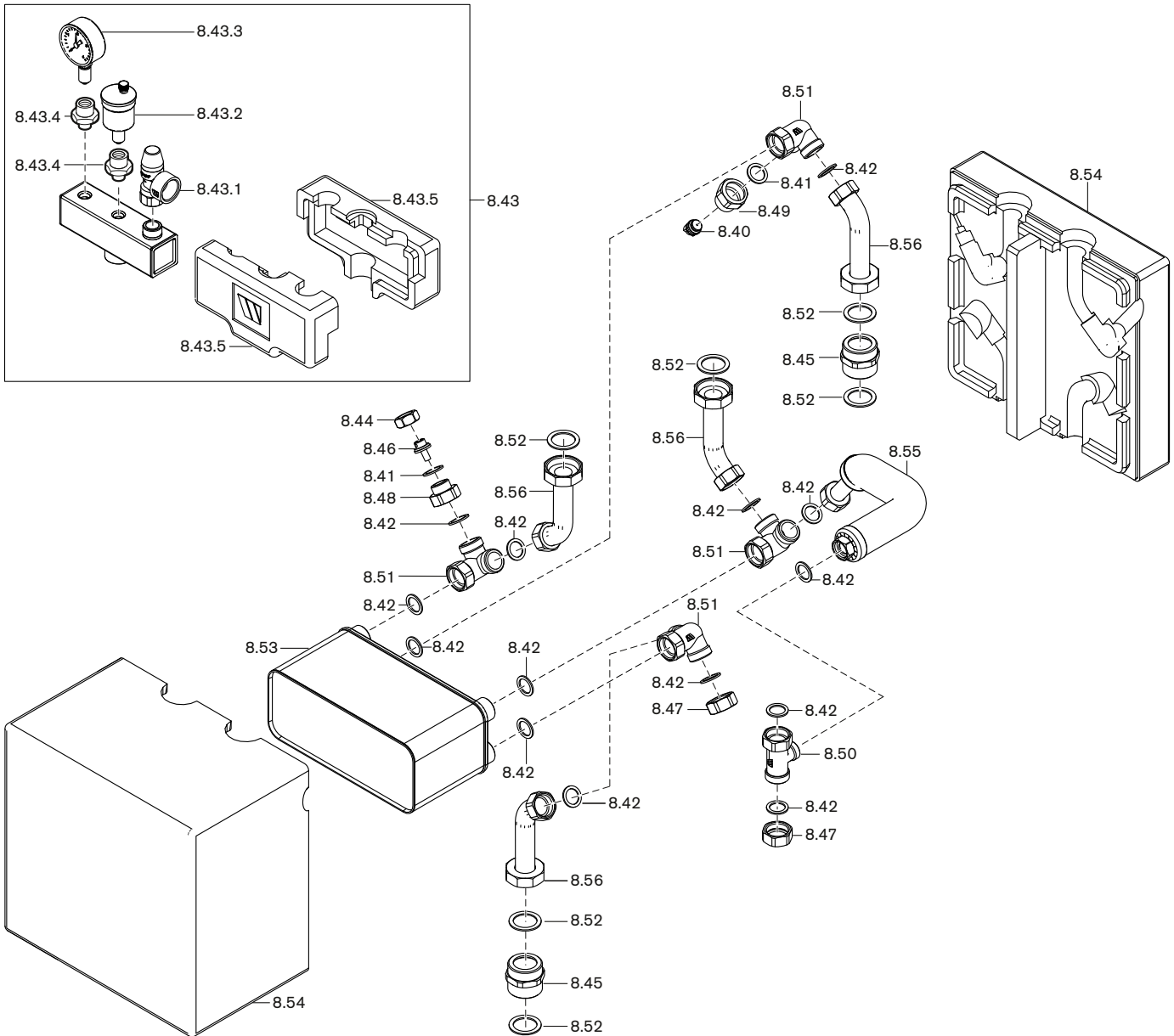


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>8.</b>	<b>Hydraulische Weichen, Systemtrennung</b>			<b>Hydraulic de-couple, System separation</b>	<b>Bouteille casse-pressure, Système de séparation</b>
	<b>Hydraulische Weichen</b>			<b>Hydraulic de-couple</b>	<b>Bouteille casse-pressure</b>
8.01	<b>Tauchhülse</b> R 1/2 ø l=6,5; L=100 WHI comp 32-1-5	471 807 01 027		<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
8.02	R 1/2 ø l=6,5; L=145 WHW 10	409 000 05 947			
8.03	<b>Isolierschale</b> WHI comp 32-1-5	409 000 05 857		<b>Insulation</b>	<b>Isolation</b>
8.04	WHW10	409 000 05 937			
8.05	<b>Verschlusschraube</b> G 3/4 mit O-Ring	409 000 05 807		<b>Cover screw</b> with O ring	<b>Vis d'obturation</b> avec joint torique
8.06	G 1 1/4 mit Dichtung	409 000 05 817		with seal	avec joint
8.07	<b>Entlüftungsventil 3/8</b>	409 000 05 827		<b>Vent valve</b>	<b>Robinet de purge</b>
8.08	<b>Befestigungs-Set</b> WHI comp 32-1-5	409 000 05 837		<b>Assembling set</b>	<b>Fixation</b>
8.09	WHW 10	409 000 05 957			
8.10	<b>Dübelset WHW10</b>	409 000 06 007		<b>Dowel set</b>	<b>Kit cheville</b>
8.11	<b>Dichtung</b> 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 06 597		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
8.12	42 x 52 x 2 (lose beigelegt)	409 000 06 737		(supplied loose)	(livré séparément)
8.13	42 x 52 x 4 (Magnetitsammler - ohne Bild)	409 000 06 807		(Magnetite collector - no picture)	(collecteur magnétique - sans photo)
	<b>Systemtrennung</b>			<b>System separation</b>	<b>Système de séparation</b>
	<b>WHI sepa 20 #1</b>				
8.20	<b>Entlüftungsventil 3/8 mit Absperrung</b>	662 025		<b>Vent valve</b>	<b>Robinet de purge</b>
8.21	<b>Dichtung D 24 x d 17 x 2 (3/4)</b>	480 000 07 077		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
8.22	<b>Überwurfmutter G 3/4 x 13 x 19</b>	480 000 07 097		<b>Strap</b>	<b>Collier de serrage</b>
8.23	Überwurfmutter G 1 1/2 x 42,3 L=16	409 000 04 327		<b>Strap</b>	<b>Collier de serrage</b>
8.24	<b>Doppelnippel G 1 1/2A x G 1 1/2A x 45</b>	409 000 12 867		<b>Double nipple</b>	<b>Mamelon</b>
8.25	<b>Tauchhülse 3/4 Fl. x 29,5 Dm. 6,6 l</b>	409 000 04 407		<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
8.26	<b>Abschlusskappe G 3/4</b>	409 000 04 107		<b>Closing cap</b>	<b>Bouchon obturateur</b>
8.27	<b>Winkel 3/4 Fl. x 3/4 AG x 3/4 AG</b>	480 000 07 047		<b>Angle</b>	<b>Coude</b>
8.28	<b>Winkel 3/4 Fl. x 3/4 AG montiert</b> mit Mutter 3/4 und Stahlring ø 22 x 2	480 000 07 657		<b>Angle with nut and steel ring</b>	<b>Coude avec écrou et joint</b>
8.29	<b>Red.-Winkel 1 1/2 Fl. x G 3/4 l montiert</b> mit Mutter 3/4 und Stahlring ø 22 x 2	409 000 12 877		<b>Red. angle mounted with nut and steel ring</b>	<b>Coude de réduction</b> avec écrou et joint
8.30	<b>Red.-Muffe G 3/4 l x G 3/8 l x 16</b>	480 020 02 067		<b>Red. socket</b>	<b>Manchon de réduction</b>
8.31	<b>Sicherheitsgruppe komplett WHK</b>	409 000 04 082		<b>Safety assembly</b>	<b>Groupe de sécurité</b>
8.31.1	<b>Sicherheitsventil 3 bar 1/2</b>	409 000 05 137		<b>Safety valve</b>	<b>Soupape de sécurité</b>
8.31.3	<b>Schnellentlüfter 3/8 selbstdichtend</b>	409 000 05 157		<b>Quick action vent valve</b>	<b>Accord coudé</b>
8.31.4	<b>Stopfen G 3/8 mit O-Ring</b>	409 000 05 167		<b>Cap with O ring</b>	<b>Bouchon avec joint</b>
8.31.5	<b>Manometer 4 bar</b>	409 000 05 177		<b>Pressure gauge</b>	<b>Manomètre</b>
8.31.6	<b>Absperrflip G 3/8</b>	409 000 05 187		<b>Flip open shut off</b>	<b>Vanne d'arrêt</b>
8.31.7	<b>Füll- und Entleerhahn G 1/2 mit Schlauchanschluss und Verschlusskappe 3/4</b>	409 000 04 297		<b>Inlet and outlet tap with hose connection, end cap and hose sleeve with nut and O ring (without picture)</b>	<b>Robinet de vidange</b> et de remplissage avec raccord pour tuyau flexible, bouchon d'obturation et gaine souple, avec écrou et joint (sans schéma)
	Schlauchtülle mit Mutter 3/4 und O-Ring (o. Bild)	409 000 05 207			
8.31.8	<b>Isolierschale WHK kompl.</b>	409 000 05 257		<b>Insulation complete</b>	<b>Coquille isolante complète</b>
8.32	<b>T-Stück G 3/4 Fl x G 3/4 AG x G 3/4 AG</b>	480 000 07 597		<b>T piece</b>	<b>Pièce en Té</b>
8.33	<b>Plattenwärmetauscher IC6TX 30 Platten/1P G 3/4 AG, 10 bar</b>	480 020 02 317		<b>Plate heat exchanger</b>	<b>Echangeur à plaques</b>
8.34	<b>Dichtung 32 x 44 x 2 (1 1/2)</b>	409 000 14 097		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
8.35	<b>Rohrbogen WHI sepa 20 G 3/4 kpl. mit Wärmedämmung</b>	409 000 12 897		<b>Pipe elbow complete with thermal insulation</b>	<b>Coude complet avec isolation</b>
8.36	<b>Wärmedämmschale kpl. WHI sepa 20</b>	409 000 12 857		<b>Heat insulation</b>	<b>Coquille isolante</b>

## 8. Hydraulische Weichen, Systemtrennung / Hydraulic de-couple, System separation / Bouteille casse-pression, Système de séparation

Systemtrennung / System separation / Système de séparation  
WHI sepa 60 #1

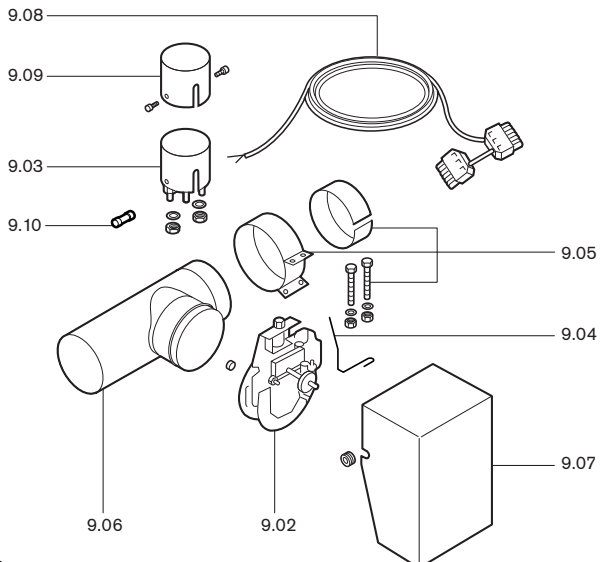


## 9. Zubehör / Accessories / Recharge

WRS-BE



WKN



Ölfilter

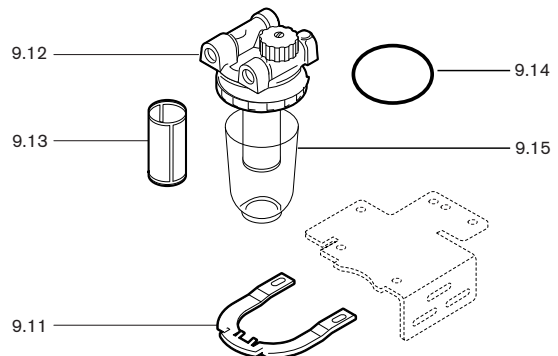
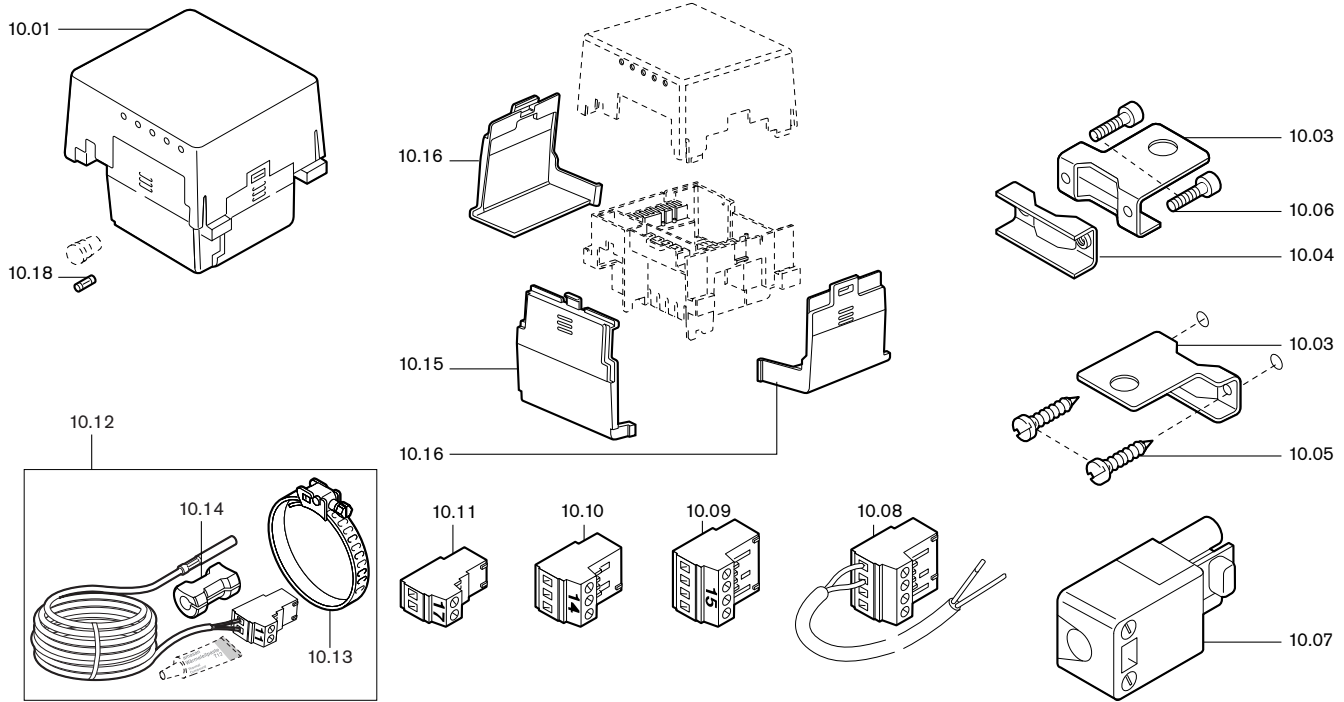


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
	<b>WHI sepa 60 #1</b>				
8.40	Entlüftungsventil G 1/2 mit Absperrung	662 027		Vent valve	Robinet de purge
8.41	Dichtung D24 x d17 x 2 (3/4)	480 000 07 077		Seal	Joint
8.42	Dichtung 30 x 22 x 2 (1) AFM	480 000 07 307		Seal	Joint
8.43	Sicherheitsgruppe WHI sepa 60 komplett	409 000 12 392		Safety assembly complete	Groupe de sécurité
8.43.1	Sicherheitsventil 3 bar 3/4	409 000 12 947		Safety valve	Soupape de sécurité
8.43.2	Schnellentlüfter G 3/8; 12 bar; 115 °C	409 000 12 957		Quick action vent valve	Purgeur
8.43.3	Manometer 4 bar	409 000 12 967		Pressure gauge	Manomètre
8.43.4	Absperrflip G 3/8	409 000 05 187		Adapter bush	Organe d'isolement
8.43.5	Isolierschale KSG WHI sepa 60	409 000 12 977		Insulating tray	Coquille d'isolation
8.44	Überwurfmutter G 3/4 x 13 x 19	480 000 07 097		Strap	Collier de serrage
8.45	Doppelnippel R 1 1/2 A x G 1 1/2 A x 45	409 000 12 867		Double nipple	Mamelon
8.46	Tauchhülse 3/4 Fl. x 29,5 Dm. 6,6 l	409 000 04 407		Immersion sleeve	Doigt de gant
8.47	Abschlusskappe G1 l	409 000 12 307		Connection cap	Bouchon obturateur
8.48	Red.-Stück G 1 l x G 3/4 A	409 000 05 467		Red. piece	Pièce de réduction
8.49	Red.-Muffe G 1 l x G 1/2 l x 21	409 000 12 987		Red. socket	Manchon de réduction
8.50	T-Stück G 1A x G 1 Fl. x G 3/4 A montiert mit Mutter 1" und Stahling	409 000 13 287		T piece mounted with nut and steel ring	Pièce en Té monté avec écrou et joint
8.51	Winkel G 1Fl. x G 1A x G 1A	409 000 12 937		Angle	Coude
8.52	Dichtung 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 14 097		Seal	Joint
8.53	Plattenwärmetauscher Swep IC10T/60 G 1 A, 16 bar	409 000 12 927		Plate heat exchanger	Echangeur à plaques
8.54	Wärmedämmschale kpl. WHI sepa 60	409 000 12 907		Heat insulation	Coquille isolante
8.55	Rohrbogen WHI sepa 60 G 3/4 kpl. mit Wärmedämmung	409 000 12 917		Pipe elbow with thermal insulation	Coude avec isolation
8.56	Rohrbogen G1 x G1 1/2	409 000 13 297		Pipe elbow	Coude
<b>9.</b>	<b>Zubehör</b>			<b>Accessories</b>	<b>Rechange</b>
	<u>WRS-Bedieneinheit</u>			<u>WRS</u>	<u>WRS</u>
9.01	Batterie 3V für WRS-BE	396 013		Battery	Batterie
	<u>Kombinierte Nebenluftvorrichtung WKN</u>			<u>WKN</u>	<u>WKN</u>
9.02	Zugbegrenzer WKN für STA5	669 111		Draught stabilizer	Modérateur de tirage
9.03	Stellantrieb STA5 WKN ohne Kabel	669 108		Servomotor without cable	Servo moteur sans câble
9.04	Öffnungsfeder WKN STA5	400 110 01 217		Opening spring	Ressort d'ouverture
9.05	Anschlussmanschette mit Zubehör	400 110 01 092		Connection sleeve w. accessories	Manchette de connexion avec accessoires
9.06	Rohr-T-Stück WKN 130 TKV 337 mm lang	400 110 01 227		Tube T piece	Pièce en Té
9.07	Abdeckhaube WKN	400 110 01 112		Protective cover	Capot
9.08	Anschlusskabel WKN	400 110 01 122		Connection cable	Connecteur
9.09	Abdeckkappe WKN	400 110 01 117		Protective cap	Capuchon prise de mesure
9.10	Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge	722 024		Fine wire fuse slow	Fusible 6,3 A IEC 127-2/V, aM
	<u>Ölfilter</u>			<u>Oil filter</u>	<u>Filtre fiouil</u>
9.11	Befestigungsbügel für Filterkombination	241 100 00 047		Fixing bracket for filter combination	Etrier de fixation pour filtre
9.12	Filter Zweistrang MS500 G 3/8 8/10/12 Einstrang R510 G 3/8	493 389 493 382		Filter	Filtre
9.13	Filtereinsatz MC-7, 5-20µm R510, 50-70µm	493 513 493 380		Filter element	Cartouche filtrante
9.14	O-Ring	493 384		O ring	Joint torique
9.15	Filtertasse für Saugbetrieb	493 379		Oil sediment bowl for suction operation	Pot filtre pour aspiration

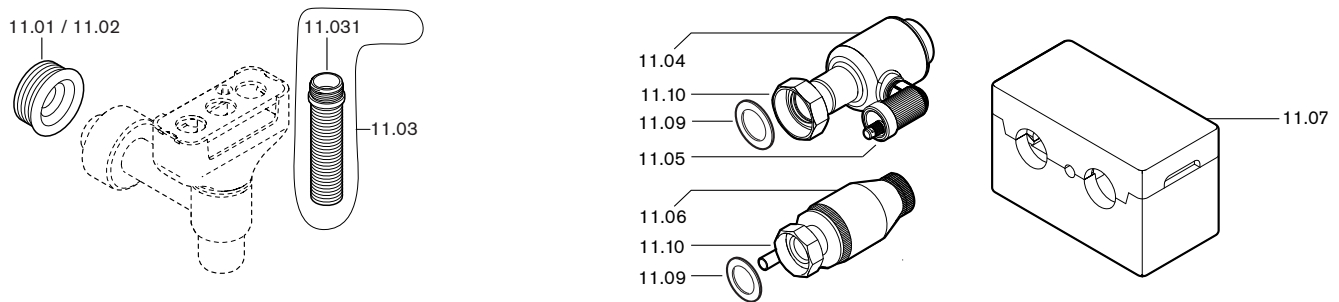
**10. Erweiterungsmodul / Extension module / Module d'extension  
WRS-EM**



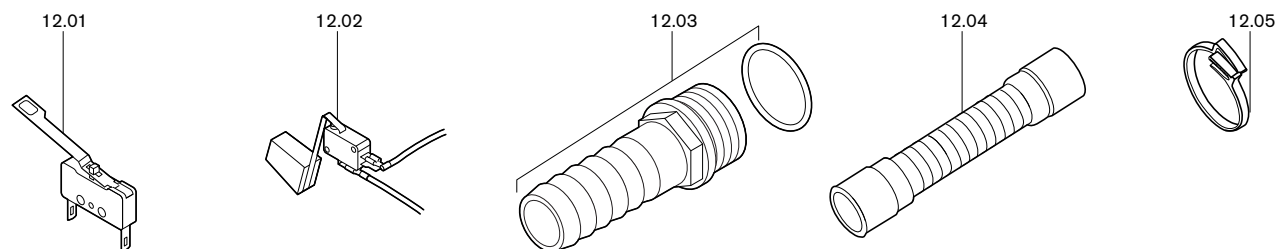
**11. Sammelsiphon-Set, Luft- und Sediment-Abscheide-Set / Collector siphon set, Air/sediment separator set /  
Siphon collecteur, Set de dégazage et de désembouage  
WHL 1.0**

Sammelsiphon-Set / Collector siphon set / Siphon collecteur

Luft- und Sediment-Abscheide-Set / Air/sediment separator set /  
Set de dégazage et de désembouage



**12. Kondensathebeeinrichtung / Condensate lift unit / Dispositif de relevage de condensats**



Heizungswasser-Nachfüllstation / Heating water refill station / Station remplissage eau chauf.

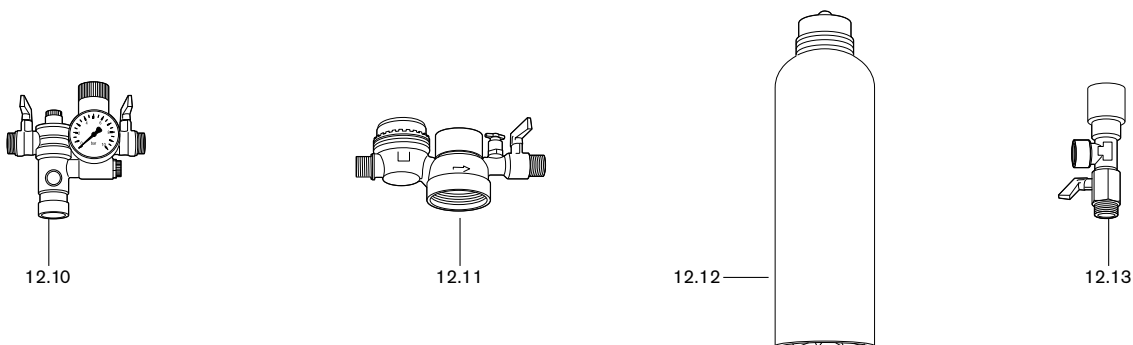
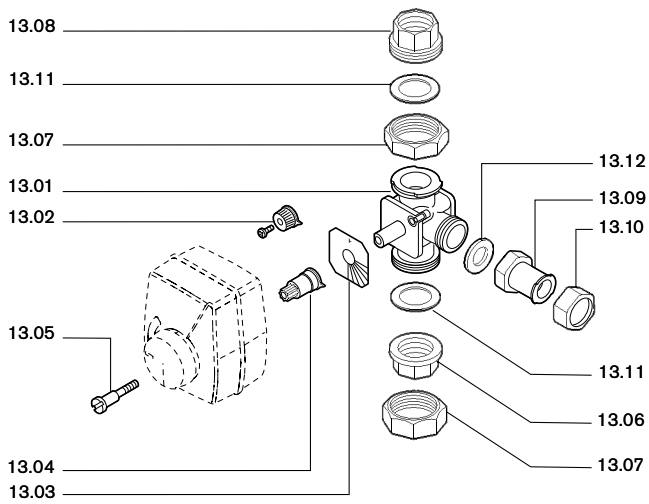


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>10.</b>	<b>Erweiterungsmodul WRS-EM</b>			<b>Extension module</b>	<b>Module d'extension</b>
10.01	Erweiterungsmodul WRS-EM 230V 50Hz	660 212		Extension module	Module d'extension
10.03	Haltebügel WHS-EM	400 150 22 047		Bracket	Support
10.04	Klemmbügel WHS-EM	400 150 22 057		Bracket	Cornière d'accrochage
10.05	Schraube M 6 x 10 DIN 7985	403 308		Screw	Vis
10.06	Schraube M 6 x 35 DIN 7985 4.8 Z A2G	403 313		Screw	Vis
10.07	Steckerteil St18/3 schwarz	716 538		Pin socket black	Connecteur noir
10.08	Busleitung WRS-CPU/EM mit Stecker Nr. 13	411 150 22 072		Bus cable with plug	Liaison bus avec fiche
10.09	Stecker Nr.15 4-polig gelb	716 211		Plug no. 15 4 pole yellow	Prise n° 15 4 poles jaune
10.10	Stecker Nr.14 3-polig grün	716 208		Plug no. 14 3 pole green	Prise n° 14 3 poles tripolaire
10.11	Stecker Nr.17 2-polig braun	716 212		Plug no. 17 2 pole brown	Prise n° 17 bipolaire brun
10.12	Vorlauffühler Ni 1000 (Anlege-/ Tauchfühler) 3000 mm	411 150 22 152		Supply sensor (contact/immersion)	Sonde de départ (sonde de contact/de doigt de gant)
10.13	Spannband	499 316		Strap	Collier de serrage
10.14	Hülse für Anlegefühler	411 150 22 167		Sleeve for contact sensor	Gaine pour sonde de contact
10.15	Abdeckung Klemmen vorne	481 000 00 177		Cover terminals front	Couvercle fiches avant
10.16	Abdeckung Klemmen links/rechts	481 000 00 187		Cover terminals left/right	Couvercle fiches droite/gauche
10.18	Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge	722 024		Fusing slow	Mini-fusible
<b>11.</b>	<b>Sammelsiphon-Set, Luft- und Sediment-Abscheide-Set WHL 1.0</b>			<b>Collector siphon set, Air/sediment separator set</b>	<b>Siphon collecteur, Set de dégazage et de désembouage</b>
	<u>Sammelsiphon-Set</u>			<u>Collector siphon</u>	<u>Siphon collecteur</u>
11.01	Siphonmanschette DN30 auf HT50	480 000 07 957		Siphon collar	Manchette siphon
11.02	Siphonmanschette DN30 auf HT40	480 000 07 967		Siphon collar	Manchette siphon
11.03	Ablaufschlauch G3/4 x 13 1000 mm lang mit O-Ring	511 502 02 422		Outlet hose with O ring	Tube d'évac. avec joint torique
11.031	O-Ring 18 x 2,0	445 137		O ring	Joint torique
	<u>Luft- und Sediment-Abscheide-Set WHL 1.0</u>			<u>Air and sediment separator set</u>	<u>Groupe de dégazage et de désembouage</u>
11.04	Luftabscheider G1 1/2l x G1 1/2A mit Schnellentlüfter	409 000 14 127		De-aerator with quick action vent valve	Dégazeur avec dégazage rapide
11.05	Ersatz-Entlüfterkappe für Luftabscheider	409 000 14 137		Replacement de-aerator cap for de-aerator	Capuchon remplacement pour dégazeur
11.06	Schlammabscheider G1 1/2l x G1 1/2A mit KFE-Hahn G1/2	409 000 14 147		Sludge separator with KFE cock	Désemboueur avec vanne
11.07	Wärmedämmschale komplett Luft-/Schlammabscheider	409 000 14 157		Heat insulation complete air/sludge separator	Coquille isolante complète pour dégazeur/désemboueur
11.08	Silikon-Schlauch Dm. 12 x 2 1000 lang (ohne Bild)	409 000 14 177		Silicone hose (without picture)	Tuyau souple (sans photo)
11.09	Dichtung 32 x 44 x 2	409 000 14 097		Gasket	Joint
11.10	Überwurfmutter G1 1/2 x 42 L=18mm	409 000 14 077		Union nut	Contre-écrou
<b>12.</b>	<b>Kondensathebeeinrichtung</b>			<b>Condensate lift unit</b>	<b>Dispositif de relevage de condensats</b>
12.01	Schwimmerschalter	661 015		Floating switch	Interrupteur à flotteur
12.02	Sicherheitsschalter mit Schwimmer	661 016		Safety switch with float	Contact de sécurité à flotteur
12.03	Schlauchtülle ø 20 x 3/4 A	499 299		Immersion sleeve	Raccord flexible
12.04	PVC-Schlauch 9 x 1,5 mm 6 m lang (ohne Bild)	669 217		PVC hose (without picture)	Tuyau PVC (sans schéma)
12.05	Kondensatschlauch 25 x 200 mm lang	400 110 50 227		Condensate hose	Tuyau de raccordement des condensats
	<u>Heizungswasser-Nachfüllstation</u>			<u>Heating water refill station</u>	<u>Station remplissage eau chauff.</u>
12.10	Nachfüllarmatur Systemtrenner BA mit Verschraubungen, DN 15	482 000 00 217		Refill valve system separator with screwed union	Dispositif remplissage disconnector BA avec raccords à visser
12.11	Enthärter-Station AQA therm HES mit integriertem Wasserzähler (ohne Kartusche)	482 000 00 227		Softener station with inbuilt water meter (without cartridge)	Dispositif de déminéralisation avec compteur d'eau intégré (sans cartouche)
12.12	Kartusche SRC für Enthärter Station AQA	482 000 00 237		Cartridge SRC for softener station	Cartouche SRC pour dispositif de déminéralisation
12.13	Leitfähigkeitsmessgerät AQA therm control	482 000 00 247		Conductivity meter	Dispositif de mesure conductivité
12.14	Befüllschlauch 2000 mm lang (ohne Bild)	482 000 00 192		Inlet hose (without picture)	Tuyau remplissage (sans photo)
12.15	Schlauchtülle mit Mutter 3/4 und O-Ring (ohne Bild)	480 000 07 877		Hose sleeve wit nut and O ring (without picture)	Embout avec écrou et joint (sans photo)
12.16	Schlauchschele DIN 3017 (ohne Bild)	499 129		Hose clamp (without picture)	Collier pour tuyau (sans photo)

**13. 3-Wege-Mischer mit Stellknopf, 3-Wege-Umschaltventilset / 3 way mixer with adjusting button, 3 way change-over valve set / Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage, Set de vanne de commutation 3 voies**

3-Wege-Mischer mit Stellknopf / 3 way mixer with adjusting button / Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage



3-Wege-Umschaltventilset / 3 way change-over valve set / Set de vanne de commutation 3 voies

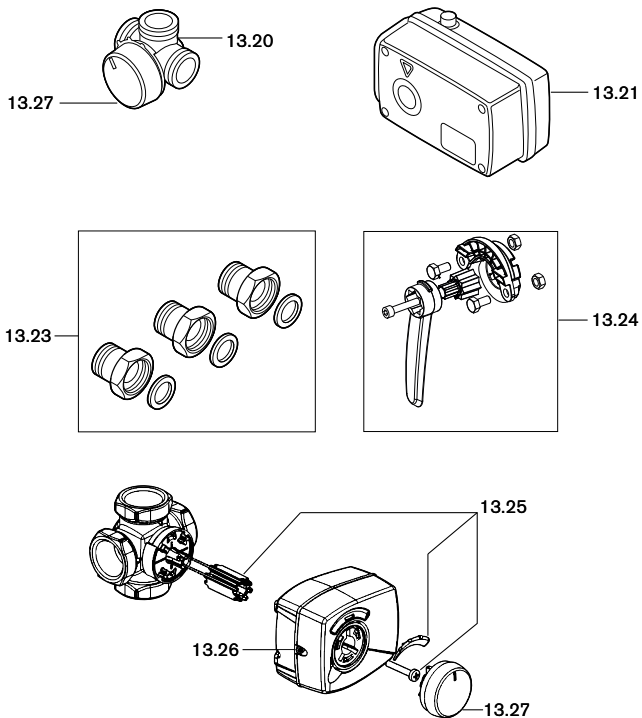




Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>13.</b>	<b>3-Wege-Mischer mit Stellknopf 3-Wege-Umschaltventilset</b>			<b>3 way mixer with adjusting button 3 way change-over valve set</b>	<b>Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage, Set de vanne de commutation 3 voies</b>
	<u>3-Wege-Mischer mit Stellknopf</u>			<u>3 way mixer with adjusting button</u>	<u>Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage</u>
13.01	<b>3-Wege-Mischer</b> komplett Kvs 4,0 G1 x G1 1/2 Kvs 8,0 G1 x G1 1/2 Kvs 18,0	409 000 05 337 409 000 04 577 409 000 04 847		<b>3 way mixer</b> complete	<b>Vanne mélangeuse 3 voies</b>
13.02	<b>Stellknopf</b> für Mischer mit Schraube M5x12	409 000 05 277		<b>Adjusting button</b> for mixer with screw	<b>Bouton de réglage</b> pour mélangeur avec vis
13.03	<b>Aufkleber</b> Mischerplatte für Linkseinbau	409 000 04 587		<b>Sticker</b> mixer plate for left handed installation	<b>Autocoll.</b> pour mélangeur avec montage à gauche
13.04	<b>Hülse</b> für Mischer/Motor D4074 WHM	409 000 04 607		<b>Sleeve</b> for mixer/motor	<b>Douille</b> jonction mot.-van
13.05	<b>Schraube</b> für Mischermotorachse WHM	409 000 04 617		<b>Screw</b> for mixer/motor shaft	<b>Vis</b> pour axe moteur vanne
13.06	<b>Einlegeteil</b> G11 x 1 1/2Fl.	409 000 04 477		<b>Insert</b>	<b>Écartement</b>
13.07	<b>Überwurfmutter</b> G 1 1/2 x 42,2 L=19	409 000 04 157		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
13.08	<b>Einschraubteil</b> G11 x G1 1/2A	480 000 07 387		<b>Screwed insert</b>	<b>Ensemble à visser</b>
13.09	<b>Flanschmuffe</b> G11 x G1Fl.	480 000 07 397		<b>Flange socket</b>	<b>Raccordement</b>
13.10	<b>Überwurfmutter</b> G1 x 28,6 L=18	480 000 07 407		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
13.11	<b>Dichtung</b> 33 x 45 x 2 (1 1/2)	409 000 04 177		<b>Gasket</b>	<b>Joint</b>
13.12	<b>Dichtung</b> 30 x 22 x 2 (1)	480 000 07 307		<b>Gasket</b>	<b>Joint</b>
13.13	<b>Dichtungssatz</b> 3-Wege-Mischer (ohne Bild)	409 000 05 692		<b>Seal kit</b> 3 way mixer (without picture)	<b>Kit d'étanchéité</b> Vanne mélangeuse 3 voies (sans photo)
	<u>3-Wege-Umschaltventilset</u>			<u>3 way change-over valve set</u>	<u>Set de vanne de commutation 3 voies</u>
13.20	<b>3-Wege-Mischer</b> KVS 13 DN20 KVS 17 DN25 KVS 32 DN32 KVS 45 DN40 KVS 65 DN50	480 010 03 417 480 010 03 427 480 010 03 437 480 010 03 447 480 010 03 457		<b>3 way mixer</b>	<b>Vanne mélangeuse 3 voies</b>
13.21	<b>Stellmotor ESBE</b> Typ ARA645 für DN 20, DN 25 und DN 32 Typ 98 für DN 40 und DN 50	480 010 03 567 480 010 03 577		<b>Actuator ESBE</b> Typ ARA645 for DN 20, DN 25 and DN 32, Typ 98 for DN 40 and DN 50	<b>Servomoteur ESBE</b> Typ ARA645 pour DN 20, DN 25 et DN 32, Typ 98 pour DN 40 et DN 50
13.22	<b>Wärmedämmung VRI 3-Wege-Mischer</b> (ohne Bild) DN 20 DN 25 DN 32 DN 40	480 010 03 467 480 010 03 477 480 010 03 487 480 010 03 497		<b>Thermal insulation VRI 3 way mixer</b> (without picture)	<b>Isolation thermique VRI Vanne mélangeuse 3 voies</b> (sans photo)
13.23	<b>Verschraubungssatz KTD112</b> für DN 20 für DN 25 für DN 32 für DN 40 für DN 50	480 010 03 517 480 010 03 527 480 010 03 537 480 010 03 547 480 010 03 557		<b>Screwed union set</b>	<b>Kit visserie</b>
13.24	<b>Adapter Kit VRG801</b> für DN 40 und DN 50	480 010 03 647		<b>Adapter kit VRG801</b> for DN 40 and DN 50	<b>Kit d'adaptation VRG801</b> pour DN 40 et DN 50
13.25	<b>Anbausatz ARA803</b> für DN 20 bis DN 32 <b>Anbausatz VRG801</b> DN 40 bis DN 50	480 010 03 607 480 010 03 617		<b>Mounting kit ARA803</b> for DN 20 to DN 32, <b>Mounting kit VRG801</b> DN 40 to DN 50	<b>Set d'extension ARA803</b> pour DN 20 à DN 32, <b>Set d'extension VRG801</b> DN 40 à DN 50
13.26	<b>Kabelluke ARA804</b> zu Stellmotor DN 20 bis DN 32	480 010 03 627		<b>Cable hatch ARA804</b> to Mounting kit DN 20 to DN 32	<b>Passage de câbles ARA804</b> à Servomoteur DN 20 à DN 32
13.27	<b>Stellknopf ARA902</b> zu Stellmotor DN 20 bis DN 32	480 010 03 637		<b>Adjusting button ARA902</b> to Mounting kit DN 20 to DN 32	<b>Bouton de réglage ARA902</b> à Servomoteur DN 20 à DN 32

14. Set für raumluftunabhängigen Betrieb / Set for room air independent operation /  
Set raccord. fumées indépendant de l'ambiance

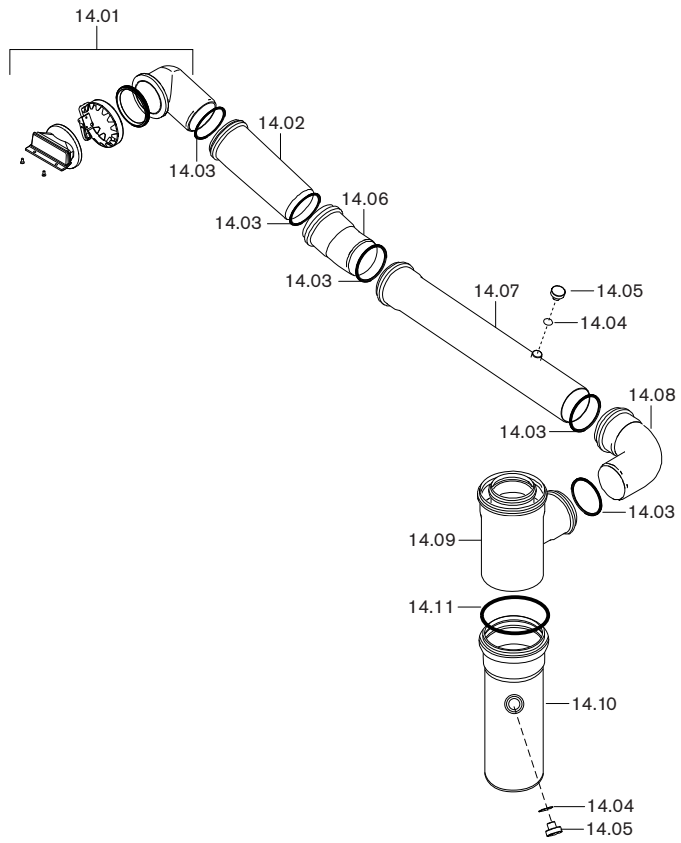


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>14.</b>	<b>Set für raumluft-unabhängigen Betrieb</b>			<b>Set for room air independent operation</b>	<b>Set raccord. fumées indépendant de l'ambiance</b>
14.01	<b>Ansaugstutzen</b> komplett WL5 PA Fremdluft	240 050 01 032		<b>Intake nipple</b> complete ducted air	<b>Manchon d'aspiration</b> complète
14.02	<b>Rohr</b> DN 80 122 mm	480 000 09 677		<b>Pipe piece</b>	<b>Tube</b>
14.03	<b>Dichtung</b> DN 80 für PP Abgasrohr	669 252		<b>Gasket</b> for PP flue gas pipe	<b>Joint</b> pour tube fumées PP
14.04	<b>Runddichtung</b> DN 14	669 186		<b>Round seal</b>	<b>Joint torique</b>
14.05	<b>Rändelschraube</b> DN 14 PP	669 185		<b>Knurled screw</b>	<b>Vis à épaulement</b>
14.06	<b>Bogen</b> DN 80, 15 Grad	480 000 05 047		<b>Bend</b>	<b>Coude</b>
14.07	<b>Rohrstück</b> DN 80 mit Messöffnung	480 000 10 252		<b>Pipe</b> with test point	<b>Tube</b> avec orifice de mesure
14.08	<b>Bogen</b> DN 80, 87 Grad	480 000 09 027		<b>Bend</b>	<b>Coude</b>
14.09	<b>Luftansaugung</b> DN 125 - DN 80 PP oder DN 160 - DN 110 PP	480 000 10 797 480 000 10 807		<b>Air intake</b> or	<b>Ensemble d'aspiration d'air</b> ou
14.10	<b>Rohrstück</b> 360 lang mit Messöffnung	480 000 10 817		<b>Pipe piece</b> with test point	<b>Tube</b> avec orifice de mesure
14.11	<b>Dichtung</b> DN 125 für PP-Abgasrohr	669 295		<b>Seal</b> for PP flue gas pipe	<b>Joint</b> pour tube fumées PP

15. Öl-Brennwertsystem / Oil condensing system / Module de condensation fioul

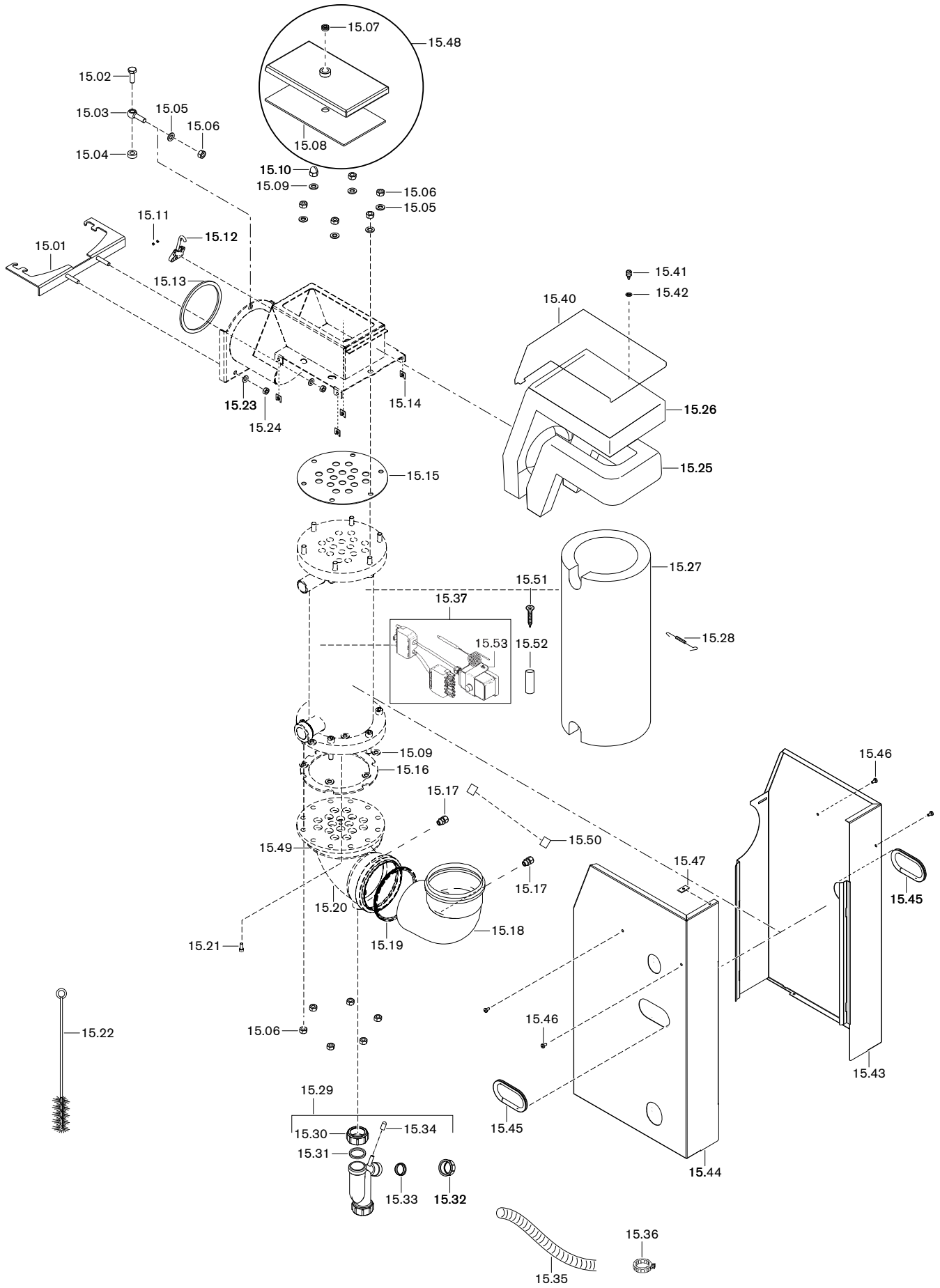


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>15.</b>	<b>Öl-Brennwertsystem</b>			<b>Oil condensing system</b>	<b>Module de condensation fioul</b>
15.01	Einhängelasche WBM-S komplett	400 150 50 082		Hanging strap complete	Syst. d'accrochage complète
15.02	Schraube M10 x 1 x 30 DIN 961 8.8 A3K	401 607		Screw	Vis
15.03	Augenschraube AM10 x 40 DIN 444 8.6	471 264		Eye bolt	Vis
15.04	Scheibe B11	430 605		Washer	Rondelle
15.05	Scheibe A 10,5 DN 125	430 600		Washer	Rondelle
15.06	Sechskantmutter M10	411 502		Hexagonal nut	Ecrou
15.07	Schraube M16 x 1,5 DIN 906 A2	409 026		Screw	Vis
15.08	Dichtung Verschlussdeckel	400 110 50 027		Gasket closing cover	Joint couvercle
15.09	Scheibe A 10,5 DIN 125 A4	430 603		Washer	Rondelle
15.10	Hutmutter M10	412 409		Cover nut	Ecrou borgne
15.11	Blindniet A 3,2 x 9,5 INOX A2	426 367		Blind rivet	Rivet
15.12	Spannverschluss Abgasstutzen	499 091		Clamp flue gas outlet	Collier de serrage caisson sortie fumées
15.13	Dichtung Abgasstutzen WBM-S	400 150 50 097		Gasket flue gas outlet	Joint caisson sortie fumées
15.14	Steckmutter M5	411 311		Square nut	Ecrou embrochable
15.15	Dichtung Flanschrohr 2 mm oben	400 110 50 097		Gasket flange pipe top	Joint bride haut
15.16	Dichtung Flanschrohr 4 mm unten	400 110 50 247		Gasket flange pipe bottom	Joint bride bas
15.17	Verschraubung M12 x 1,5 IP 68	730 608		Screwed union	Vis
15.18	Bogen PP DN125, 87 Grad mit Bohrung für STB	480 000 06 777		Elbow with drilling for STB	Coude avec orifice pour sécurité
15.19	Dichtung DN125 für PP-Abgasrohr	669 295		Gasket for PP flue gas pipe	Joint pour tube de fumées PP
15.20	Kondensatbogen Abgaswärmetauscher WBM-S	400 150 50 107		Condensate elbow flue gas heat exch.	Coude sortie évac. condensats
15.21	Schraube M6 x 16 DIN 912 A4	402 387		Screw	Vis
15.22	Reinigungsbürste ø17, 100 x 900 mm lang	400 110 50 187		Cleaning brush	Brosse de nettoyage
15.23	Scheibe A 8,4 DIN 125	430 501		Washer	Rondelle
15.24	Sechskantmutter M10	411 401		Hexagonal nut	Ecrou
15.25	Isolierung Haube WBM-S	400 150 50 167		Insulation cover	Isolation haute
15.26	Isolierung Abgasstutzen WBM-S	400 150 50 127		Insulation flue gas outlet	Isolant caisson sortie fumées
15.27	Isolierung WBM	400 110 50 117		Insulation	Isolation
15.28	Zugfeder	450 110 02 177		Tension spring	Ressort
15.29	Siphon transparent WBM-S	400 150 50 022		Siphon transparent	Siphon transparent
15.30	Überwurfmutter G 1 1/4 Siphon	481 011 40 197		Union nut siphon	Ecrou siphon
15.31	Dichtung Siphon Überwurfmutter G 1 1/4	481 011 40 217		Seal syphon union nut	Joint écrou siphon
15.32	Überwurfmutter G1 Siphon	481 011 40 177		Union nut siphon	Ecrou siphon
15.33	Dichtung Siphon Überwurfmutter G 1	481 011 40 207		Seal syphon union nut	Joint écrou siphon
15.34	Kappe für Siphon	481 011 40 317		Cap for syphon	Bouchon de siphon
15.35	Kondensatschlauch 25 x 1000 mm lang	400 110 50 217		Condensate hose	Tuyau de condensats
15.36	Schlauchselle 20 - 32 mm	499 286		Hose clamp	Collier
15.37	Temperaturbegrenzer STB GSK / 9SF mit Steckerkabel, PVDF Schrumpfschlauch, Bügel und Verschraubung, 100 CEL	400 150 50 162		Temperature limiter with plug cable and PVDF shrink tubing, bracket and screwed union	Thermostat limiteur avec fiche et gaine PVDF, collier et raccords à visser
15.40	Haube WBM-S komplett	400 150 50 152		Cover complete	Couvercle complète
15.41	Schnellverschlusschraube mit Rändelkopf	669 245		Snap connection with knurled head	Vis de serrage rapide à tête crantée
15.42	Sicherungsring ø 4,7 mm rostbeständiger Stahl	669 246		Fixing ring stainless steel	Rondelle en acier inoxydable
15.43	Seitenteil links WBM-S	400 150 50 137		Side panel left	Habillage gauche

15. Öl-Brennwertsystem / Oil condensing system / Module de condensation fioul

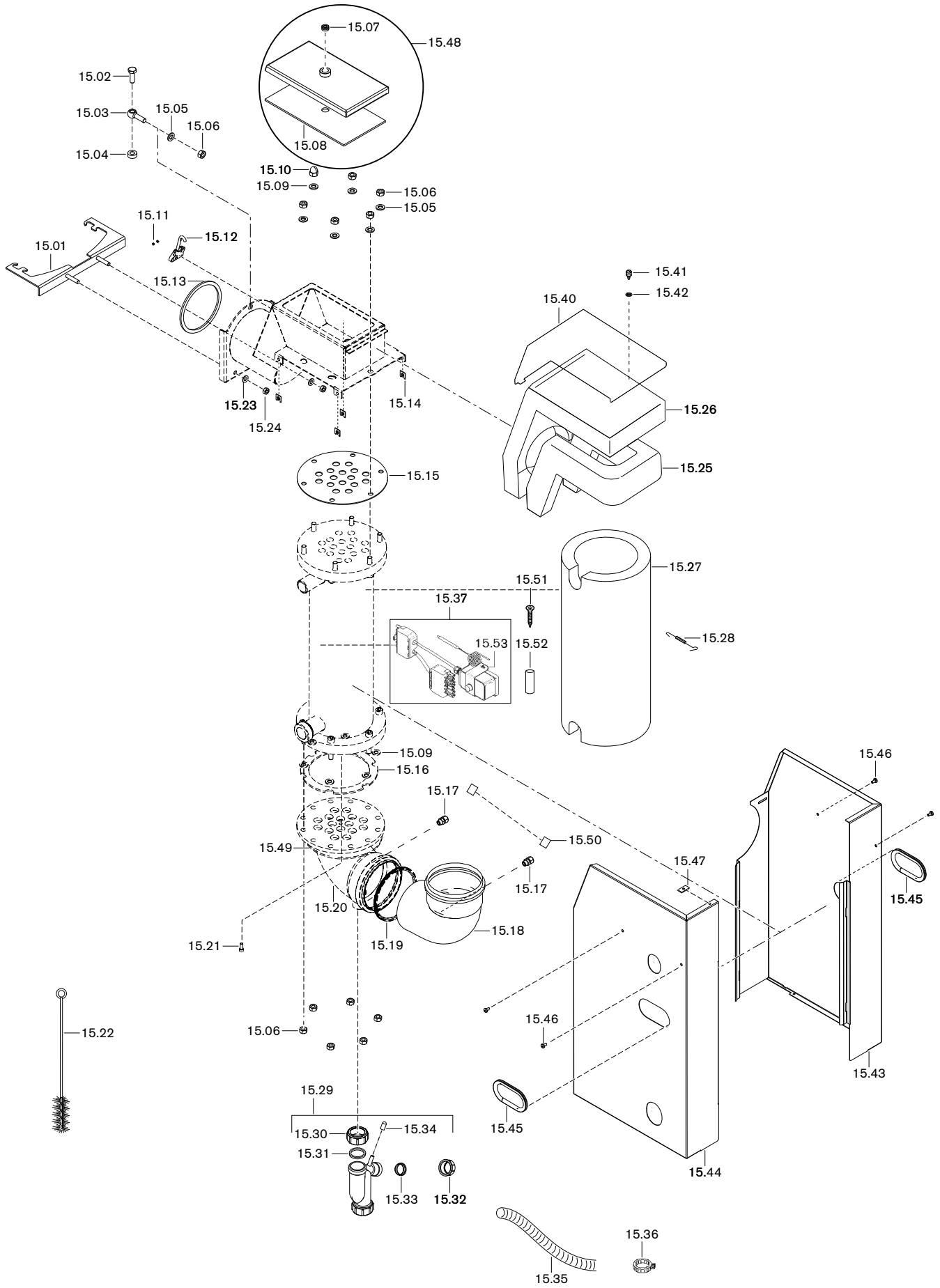












Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
15.44	<b>Seitenteil</b> rechts WBM-S	400 150 50 142		<b>Side panel</b> right	<b>Habillage</b> droit
15.45	<b>Profilgummi</b> 12 x 12 x 6 Moosgummi schwarz	756 025		<b>Profile rubber</b> black	<b>Profilé caoutchouc</b> noir
15.46	<b>Schraube</b> M5 x 10 DIN 7985	403 206		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
15.47	<b>Aufsteck-Federmutter</b> 0,8 - 2,8	669 247		<b>Push-on speed nut</b>	<b>Ecrou à clipser</b>
15.48	<b>Verschlussdeckel</b> komplett Abgasstutzen WBM-G	400 110 50 032		<b>Closing cover</b> complete flue gas outlet	<b>Capot de fermeture</b> complète manchon de fumées
15.49	<b>Verstärkungsring</b>	400 110 50 237		<b>Reinforcement ring</b>	<b>Rondelle de renforcement</b>
15.50	<b>Verschlussstopfen</b>	730 710		<b>Closing plug</b>	<b>Capuchon</b>
15.51	<b>Linsenschraube</b> 5 x 12	409 370		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
15.52	<b>Distanzhülse</b> 5,2 x 10 x 5	446 040		<b>Spacer sleeve</b>	<b>Pièce d'écartement</b>
15.53	<b>Bügel</b> für Temperaturbegrenzer	400 150 50 187		<b>Bracket</b> for temperature limiter	<b>Collier</b> pour thermostat limiteur

**Weishaupt in Ihrer Nähe?**

Adressen, Telefonnummern usw.  
finden sie unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

Druck-Nr. 83031501, Mai 2015  
Änderungen aller Art vorbehalten.  
Nachdruck verboten.

Produkt		Beschreibung	Leistung
	<b>W-Brenner</b>	Die millionenfach bewährte Kompakt-Baureihe: Sparsam, zuverlässig, vollautomatisch. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe. Als purflam Brenner wird Öl nahezu rußfrei verbrannt und NO <sub>x</sub> -Emissionen nachhaltig reduziert.	bis 570 kW
	<b>monarch® und Industriebrenner</b>	Der legendäre Industriebrenner: Bewährt, langlebig, übersichtlich. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für zentrale Wärmeversorgungsanlagen.	bis 11.700 kW
	<b>multiflam® Brenner</b>	Innovative Weishaupt-Technologie für Großbrenner: Minimale Emissionswerte besonders bei Leistungen über ein Megawatt. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner mit patentierter Brennstoffaufteilung.	bis 17.000 kW
	<b>WK-Industriebrenner</b>	Kraftpakete im Baukastensystem: Anpassungsfähig, robust, leistungsstark. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Industrieanlagen.	bis 28.000 kW
	<b>Thermo Unit</b>	Die Heizsysteme Thermo Unit aus Guss oder Stahl: Modern, wirtschaftlich, zuverlässig. Für die umweltschonende Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Brennstoff: Wahlweise Gas oder Öl.	bis 55 kW
	<b>Thermo Condens</b>	Die innovativen Gas-Brennwertgeräte mit SCOT-System: Effizient, schadstoffarm, vielseitig. Ideal für Wohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser. Und für den großen Wärmebedarf als bodenstehende Gas-Brennwertkessel mit bis zu 1200 kW Leistung (Kaskade).	bis 1.200 kW
	<b>Wärmepumpen</b>	Das Wärmepumpenprogramm bietet Lösungen für die Nutzung von Wärme aus der Luft, der Erde oder dem Grundwasser. Die Systeme sind geeignet für Sanierung oder Neubau.	bis 130 kW
	<b>Solar-Systeme</b>	Gratisenergie von der Sonne: Perfekt abgestimmte Komponenten, innovativ, bewährt. Formschöne Flachdachkollektoren zur Heizungsunterstützung und Trinkwassererwärmung.	
	<b>Wassererwärmer / Energiespeicher</b>	Das attraktive Programm zur Trinkwassererwärmung umfasst klassische Wassererwärmer, die über ein Heizsystem versorgt werden und Energiespeicher, die über Solarsysteme gespeist werden können.	
	<b>MSR-Technik / Gebäudeautomation</b>	Vom Schaltschrank bis zur Komplettsteuerung von Gebäudetechnik – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel.	